GESWY001

Configuration and Reading Software Manual

Manuale del software di configurazione e lettura

GIACOMINI
WATER E-MOTION

Index – *Indice*

Introduction - *Introduzione* 4
1. Software Installation – *Installazione del software* 5
2. Software Running – *Avvio del software* 7
3 Software windows description – *Descrizione delle finestre del Sistema* 10
3.1 Main Window sections – *Composizione finestra principale* 10
3.2 Options - *Opzioni* 12
3.3 Registry – *Anagrafica* 17
3.3.1 List management – *Gestisci lista* 17
3.3.2 Module Management – *Gestisci modulo* 20
3.3.3 Import\Export lists – *Importa ed Esporta liste* 22
3.3.4 Plant management – *Gestisci impianto* 25
3.4 Readings – *Letture* 26
3.4.1 Manage Readings – *Gestisci Letture* 26
3.4.2 Manage out of list device – *Gestisci dispositivi fuori lista* 28
3.4.3 Import/Export – *Importa/Esporta letture* 29
3.4.4 Readings Legend – *Legenda Letture* 30
3.5 Historical – *Storici* 31
3.6 Configuration – *Configurazione* 32
3.6.1 Manage Configuration – Gestisci Configurazione 34
3.6.2 Programming – *Programmazione* 35
3.6.3 Registry – *Registro* 37
3.6.4 Water Meter Modules Configuration – *Configurazione Moduli Contatori Acqua* 38
3.6.5 Hater Meter Modules Configuration – *Configurazione Moduli Contatori Calore* 43

3.6.5.1 GE552Y215-216-217 and GE500Y306 Configuration - *Configurazione GE552Y215-216-217 e GE500Y306* 44
3.6.6 GE700Y030-33 Heat Cost Allocator Configuration - *Configurazione Ripartitori GE700Y030-33* 47
3.6.6.1 GE700Y030-33 Configuration - *Configurazione GE700Y030-33* 47
4. Software use – *Uso del programma* 53
4.1 "Step by step" procedure – *"Procedimento passo passo"* 53
4.1.1 GE552Y016 configuration – *Configurazione GE552Y016* 53
4.1.2 GE552Y215-216-217 e GE500Y306 Configuration – *Configurazione moduli GE552Y215-216-217 e GE500Y306* 56
4.1.4 GE700Y030-33 heat cost allocators configuration – *Configurazione ripartitori GE700Y030-33* 63
Note 66

Introduction - *Introduzione*

The software described in this manual is intended for the collection of data transmitted by the devices endowed of radio transmission feature.
It allows setting of the devices radio transmission configuration parameters and importing \ export of data to and from third-party programs (billing, registry, other tele reading software) using file's format CSV, XML and 15t.

Inside the manual the names of the program buttons/boxes are always printed in bold, like: **Button**.

The program requires installation, to use it, you must run the setup.exe application file of the installation package previously obtained, and follow the wizard's suggestions.

Il software descritto nel presente manuale è destinato alla raccolta dei dati trasmessi dagli strumenti per la contabilizzazione dotati di trasmissione radio.
Lo stesso consente l'impostazione dei parametri di configurazione della trasmissione radio degli strumenti e l'importazione\esportazione dei dati da e verso programmi di terze parti (fatturazione, anagrafica, altri software di telelettura), con l'utilizzo di file in formato CSV, XML e 15t.

All'interno del manuale i nomi dei pulsanti/spie del programma sono sempre riportati in grassetto, per esempio: ***Pulsante****.*

Il programma richiede l'installazione, per utilizzarlo è necessario eseguire il file applicativo setup.exe del pacchetto di installazione precedentemente ottenuto, e seguire le indicazione del wizard che viene proposto.

System requirements

- **Operating System**

Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Server 2016, Windows Server 2012 R2, Windows Server 2008 R2, Windows Vista SP2.

- **Hardware requirements**

CPU:x86\x64 bit 1,5 GHz (>2 GHz recommended)
RAM 2GB (recommended 4GB)
150 MB HD free space (recommended 2GB) for the application.
1GB for database and readings (estimation, the necessary space depends by number of modules managed and the number of reading acquired)
1 USB port (2 USB ports recommended)

- **Software Requirements**

Microsoft .NET Framework 4.5.2 (if not installed on the system, it's requested a working internet connection)

Requisiti di sistema per l'utilizzo del programma

- ***Sistema Operativo***

Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Server 2016, Windows Server 2012 R2, Windows Server 2008 R2, Windows Vista SP2.

- ***Requisiti Hardware***

CPU: x86\x64 bit 1,5 GHz (consigliato>2GHz)
RAM 2GB (consigliato 4GB)
150 MB di spazio libero sul disco libero (consigliato 2GB) per l'applicazione.
1 GB per database e letture (stima, lo spazio necessario dipende da numero di moduli gestiti e numero di letture acquisite)
1 porta USB (consigliate 2 porte USB)

- ***Requisiti Software***

Microsoft .NET Framework 4.5.2 (se non installato è necessario disporre di una connessione ad internet attiva durante l'installazione)

1. Software Installation – *Installazione del software*

To proceed with installing the GESWY001 software on your computer, copy the installation package folder to a local computer folder (for example, the Windows desktop), select the file and proceed with the extraction (right button → **Extract all**…, set the destination folder and then choose **Extract**).
Then start the installation by double-clicking the Setup.exe icon inside the extracted folder.

*Per procedere con l'installazione del software GESWY001 nel vostro computer, copiare la cartella del pacchetto d'installazione in una cartella locale del computer (per esempio il desktop di windows), selezionare il file e procedere con l'estrazione (tasto destro → **Estrai tutto…**, impostare la destinazione e poi scegliere **Estrai**).*
Successivamente avviare l'installazione facendo doppio click sull'icona Setup.exe all'interno della cartella estratta.

NOTE: If the Microsoft .NET Framework 4.5.2 component installation window appears, install as it is necessary to operate the software. If the component is already present in your computer, no such window will appear.
Once the .NET Framework component is installed, the installation process of the GESWY001 Software will begin.

NOTA BENE: Se compare la finestra d'installazione del componente Microsoft .NET Framework 4.5.2 procedere all'installazione in quanto necessario per il funzionamento del software. Se il componente è già presente nel vostro computer non comparirà alcuna finestra di questo tipo.
Una volta che l'installazione del componente .NET Framework sarà terminata avrà inizio il processo d'installazione del Software GESWY001.

During installation of the software, drivers of the following devices will also be installed to let them work properly:

- GE552Y043 (RFM-RX2) - Wireless M-BUS radio receiver for modules
- GE700Y150 (OPTO-USB) - Optical programming head for Heat cost allocators

Accept any windows presented during the software installation regarding the drivers for these devices.

Durante l'installazione saranno inoltre installati i driver che permettono il corretto funzionamento dei dispositivi:

- *GE552Y043 (RFM-RX2) – Ricevitore M-BUS wireless per moduli radio*
- *GE700Y150 (OPTO-USB) – Chiavetta di programmazione per ripartitori di calore*

Accettare eventuali finestre presentate durante l'installazione del software riguardanti i driver di questi dispositivi.

Setup will end with the window below, click **Close**.

They will be created respectively:

- A program icon on the Desktop
- A new set of programs named GESWY001 Software with its connection at startup of the program.

For the next start of the program choose one of the two proposed solutions.

NOTE: the software is licensed for perpetual use after the purchasing of a license for each computer in which it wants to be installed and executed.

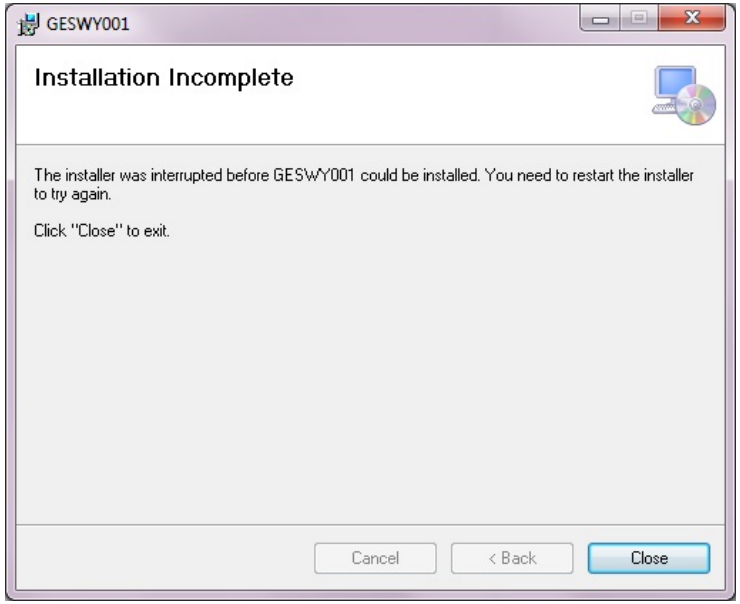
*L'installazione terminerà con la finestra sotto riportata, scegliere **Close**.*

Saranno state create rispettivamente:

- *Un'icona del programma sul Desktop*
- *Un nuovo gruppo di programmi nominato GESWY001 Software con il relativo collegamento all'avvio del programma.*

Per il successivo avvio del programma scegliere una delle due soluzione proposte.

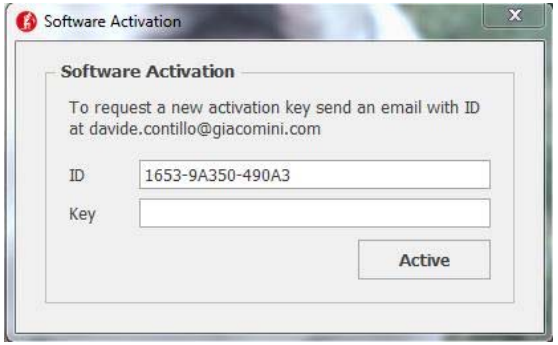
NOTA BENE: Il software è concesso in licenza d'uso perpetua a seguito dell'acquisto di una licenza per ciascun computer nel quale vuole essere installato ed eseguito.



2. Software Running – *Avvio del software*

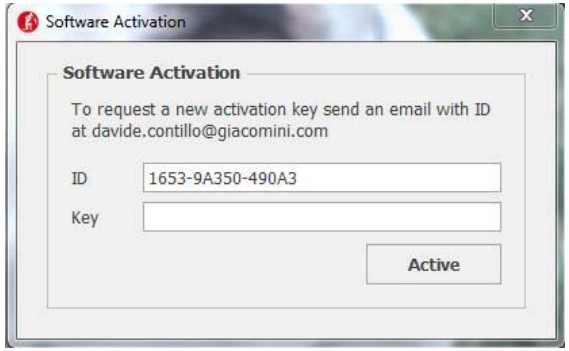
First running of the product

At first startup a **Login** panel will be prompted, input the username **admin** and password **admin** to access the software for the first time.
If English is not your language, select **Options** than change the language setting following your needs. If your language is not listed, please contact to check the availability.



Primo avvio del prodotto

Al primo avvio sarà necessario procedere alla selezione della lingua Italiano per migliorare l'uso del software.
*Nel pannello di Login mostrato inserire user **admin** e password **admin**, scegliere quindi **Login**, si aprirà a questo punto la finestra del software. Scegliere la voce **Options**, si aprirà la finestra con le opzioni di selezione della lingua, spostare la selezione su **Italiano.***



Activation

Software is licensed for perpetual use following the purchase of a license.
For your purchasing, please contact your local distributor or sales contact.
Once you have purchased the license, you should install the software into the machine selected for the usage, at the startup of the software, follow the **Activation Software** form to make the key request.
In the **Software Activation** screen, an ID is displayed, unique for each machine on which the software is installed, based on this ID the key is generated.
A key is valid only for the ID that was communicated at the request stage, the same key will remain valid for subsequent software installations into the same machine.

NOTE: The license is valid only for the PC for which the key was requested, installing the software on a further PC requires a further license.

To obtain the license contact Giacomini Technical Support.

One received the license you will then need to copy the 12-digit code into the **Key** field and press **Activate**.
The software activation can also be verified on the main screen once the software is started, in the status bar at the far lower right side it will appear the relative information.

If the software is not activated, you will find the following:

Pressing **Activate Software** will display the Activation Software screen. It will then be possible to proceed as described above.

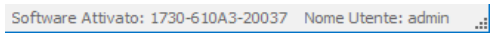
Attivazione

Il software viene concesso in licenza d'utilizzo perpetua a seguito dell'acquisto di una licenza
Per l'acquisto fare riferimento al proprio distributore di riferimento o contatto commerciale.
*Una volta acquistata la licenza è necessario provvedere all'installazione del software nella macchina prescelta per l'utilizzo, all'avvio del software utilizzare la maschera **Attivazione software** per effettuare la richiesta della chiave.*
*Nella maschera **Attivazione software** è visualizzato un ID, univoco per ogni macchina sul quale viene installato il software, sulla base di questo ID viene generata la relativa chiave. Una chiave è valida unicamente per l'ID che è stato comunicato in fase di richiesta della stessa rimarrà valida anche per successive installazioni del software nella stessa macchina.*

NOTA BENE: la licenza è valida esclusivamente per il PC per il quale è stata richiesta la chiave, l'installazione del software in un ulteriore PC richiede un'ulteriore licenza.

Per ottenere la licenza contattare il Supporto Tecnico Giacomini.

*Una volta ricevuta la licenza sarà necessario poi copiare le 12 cifre del codice nell'apposito campo **Chiave** e premere **Attiva**.*
L'avvenuta attivazione del software può essere verificata anche nella schermata principale una volta che il software è avviato, nella barra di stato all'estremo basso destra comparirà la relativa scritta.



Nel caso che il software non fosse attivato si troverà la seguente:

*Premendo **Attiva software** comparirà la maschera **Attivazione Software**. Sarà quindi possibile procedere come sopra descritto.*

Login Panel

Once the software is started, you will be presented with the login panel in which you enter your username and password to access the software.

Default credentials are:

Username: admin
Password: admin

After the first startup, you can change the credentials of access to the software through the **User Management** section of the software (for details refer to the relevant paragraph in this manual) or disable access control, in this case the **Login** panel will not be presented, but the software will start directly.

Pannello Login

Una volta che il software viene avviato verrà presentato il pannello di login nel quale inserire nome utente e password per accedere all'utilizzo del software.

Le credenziali di Default sono:

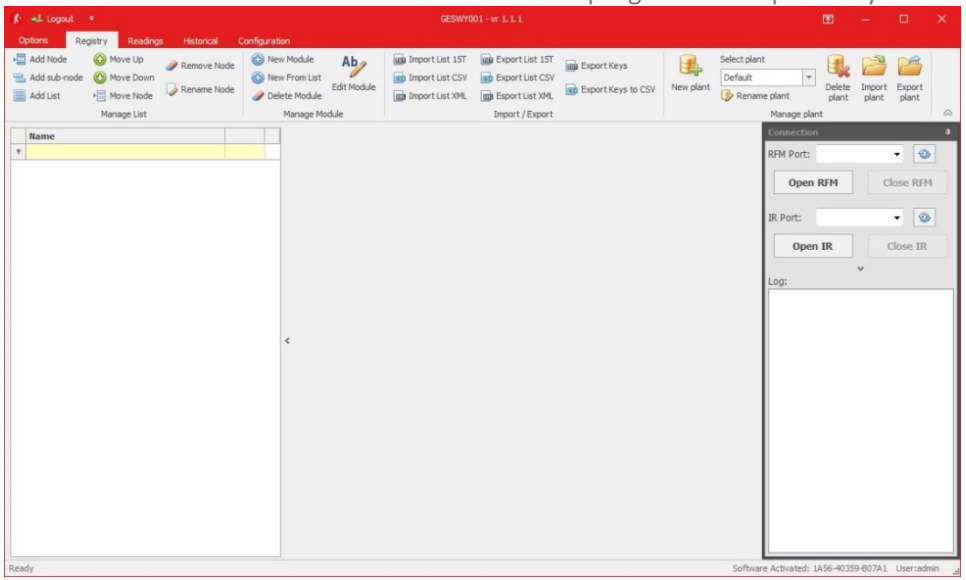
***Nome utente**: admin*
***Password**: admin*

*Successivamente al primo avvio è possibile andare a cambiare le credenziali d'accesso al software attraverso la sezione **gestione Utenti** del software (per dettagli fare riferimento al relativo paragrafo di questo manuale) oppure disabilitare il controllo accesso, in questo caso non verrà presentato il pannello di **Login**, ma il software si avvierà direttamente.*

3 Software windows description – *Descrizione delle finestre del Sistema*

3.1 Main Window sections – Composizione finestra principale

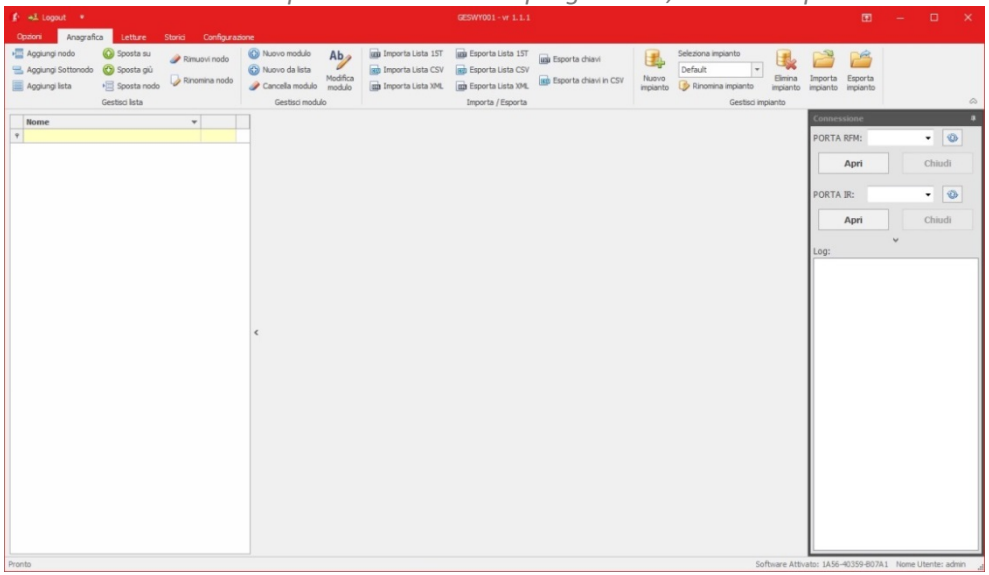
The screen that can be seen after the start of the program is composed by:



The Top part of the screen called **Ribbon Bar** highlighted in green in the above image, which contains in descending order:

- **Title bar**, this is the top part of the window in which we find it
  - the software icon
  - The **logout** button, Logout which allows you to log out of current user account and reenter the software with another username and password. Pressing it will prompt you the login panel to enter a valid username and password for accessing the software again.
    The name of the software and its version
  - The **Ribbon Bar** display management icon, which allows you to manage the menu bar and command bar displaying

La schermata visibile dopo l'avviamento del programma, è così composta:



*Parte superiore chiamata **Ribbon Bar** evidenziata in verde nell'immagine soprastante, la quale contiene in ordine discendente:*

- ***Barra del titolo**, si tratta della parte più in alto della finestra nella quale troviamo*
  - *l'icona del software*
  - *Il pulsante di **logout** Logout, il quale permette di uscire dall'account utente in uso ed rientrare con un altro nome utente e password. Premuto il pulsante verrà richiesto di inserire un nome utente e password valide per accedere nuovamente al software.*
  - *Il nome del software e relativa versione*
  - *L'icona per la gestione della visualizzazione della **Ribbon Bar**, grazie alla quale è possibile gestire la visualizzazione della barra dei menù e della barra dei comandi*

- **Menu bar**, this contains 5 entries: Options, Registry, Readings, History, Configuration.
- **Command Bar**, this is the list of commands executable by the software, these vary with the selection made in the menu bar.

Central part, highlighted in orange:

- **Frame structure** (left), panel in which the list of devices that are managed by the software will be displayed
- **Data Management Panel** (Central), panel used to represent the data of any individual managed radio devices
- **Connection Management Panel** (right), this part of the screen can handle connections to read and configuration devices, which can be:
  - **RFM PORT**: Select the COM port assigned to the GE552Y043 (RFM-RX2) Wireless M-BUS Receiver for radio modules required for the configuration and reading of the radio modules, click **Open** to enable the connection (necessary for configuration and radio read out)
  - **IR PORT**: Select the COM port assigned to GE700Y150 (OPTO-USB) - Optical programming key for heat cost allocator or GE552Y020 (UC-CABLE) Optical / USB cable for reading and configuring heat meters

Bottom part

- **Software Status Bar**, presents:
  - Status of the software
  - information on the state of activation; in the case of software activated, you will also see the corresponding computer ID where it is installed: Software Activated: 1730-610A3-20037 User: admin.
    The **Activation panel** of the software can be called by pressing "Activate software"
  - User in use User: admin

- ***Barra dei menù**, questa contiene 5 voci: Opzioni, Anagrafica, Letture, Storici, Configurazione.*
- ***Barra dei Comandi**, si tratta della lista dei comandi eseguibili dal software, questi variano contestualmente alla selezione fatta nella barra dei menù.*

Parte centrale, evidenziata in arancio:

- ***Riquadro struttura** (sinistra), riquadro nel quale verrà visualizzata la struttura delle liste inserite di dispositivi gestiti dal software*
- ***Riquadro gestione dati** (centrale), riquadro utilizzato per raffigurare i dati dei singoli dispositivi radio gestiti*
- ***Riquadro gestione connessioni** (destra), in questa parte dello schermo è possibile gestire le connessioni ai dispositivi di lettura e configurazione, i quali possono essere:*
  - ***PORTA RFM:** selezionare la porta COM assegnata all'GE552Y043 (RFM-RX2) Ricevitore M-BUS wireless per moduli radio, necessario per la configurazione e lettura dei moduli radio, scegliere **Apri** per abilitare la connessione (necessario per operazioni di configurazione e lettura via radio)*
  - ***PORTA IR:** selezionare la porta COM assegnata a GE700Y150 (OPTO-USB) – Chiavetta di programmazione ottica per ripartitori di calore oppure GE552Y020 (UC-CABLE) Cavo Ottico/USB per lettura e configurazione contatori di calore.*

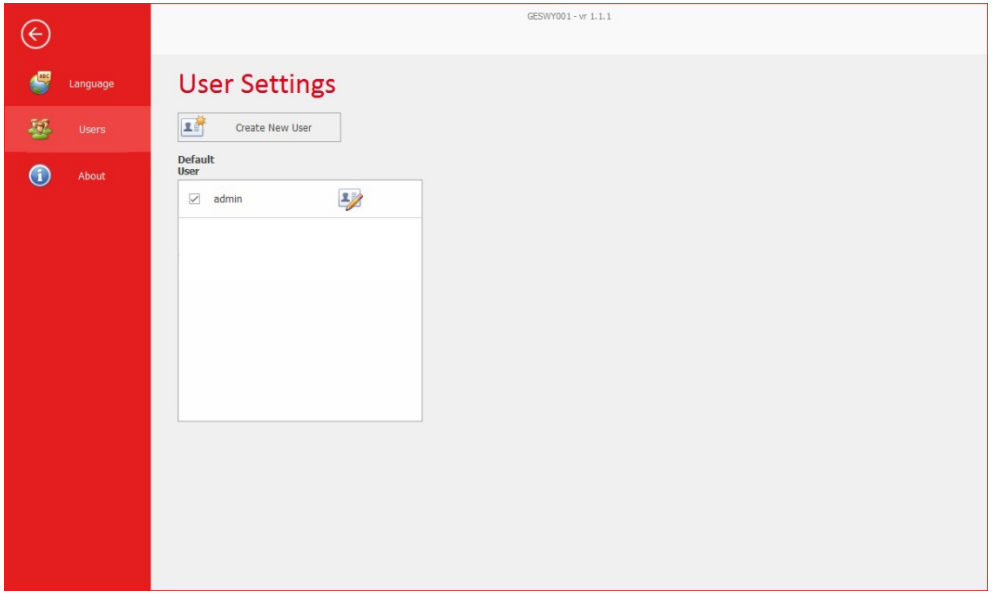
Parte inferiore

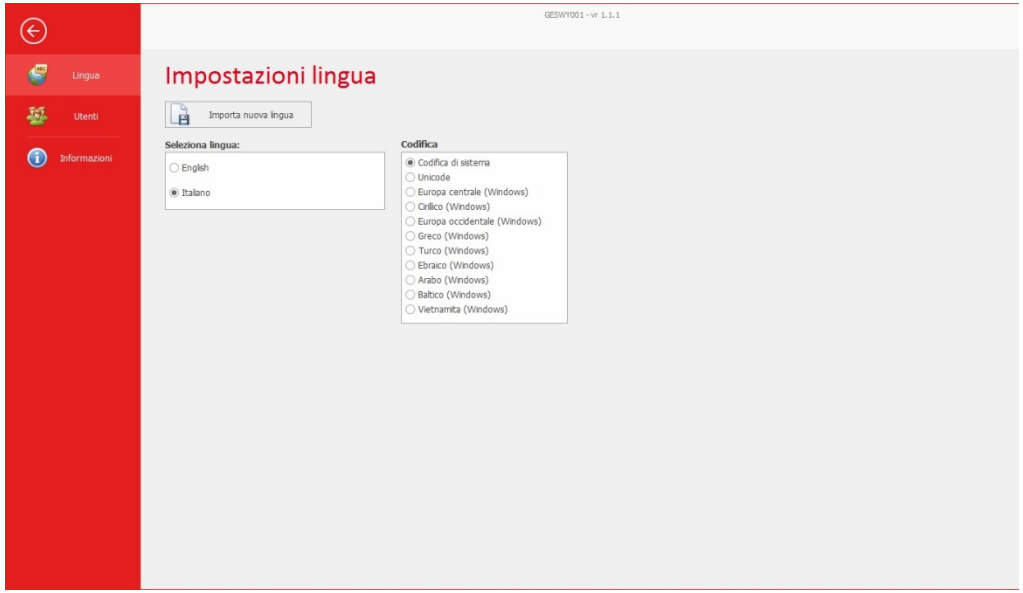
- ***Barra di stato** del software, presenta:*
  - *stato del software*
  - *informazioni a riguardo dello stato dell'attivazione; nel caso di software attivato, si vedrà anche il relativo ID del computer nel quale è installato:* Software Attivato: 1730-610A3-20037 Nome Utente: admin.
    *Il pannello di **Attivazione del software** può essere richiamato premendo "**Attiva software**"*
  - *Utente in uso* Nome Utente: admin

3.2 Options - *Opzioni*

By selecting the **Options** item from the menu bar, you can access the software configuration parameters screen.

*Selezionando dalla barra dei menù la voce **Opzioni**, si potrà accedere alla schermata dei parametri di configurazione del software.*





Language

Language Settings proposes the list of languages supported by the software, selecting the language you want the software will promptly present all the labels in the new idiom. In addition to the languages already embedded, the **Import New Language** button is available, which allows you to add a language that is not yet present among those proposed. To check the availability of the required language file contact GIACOMINI.

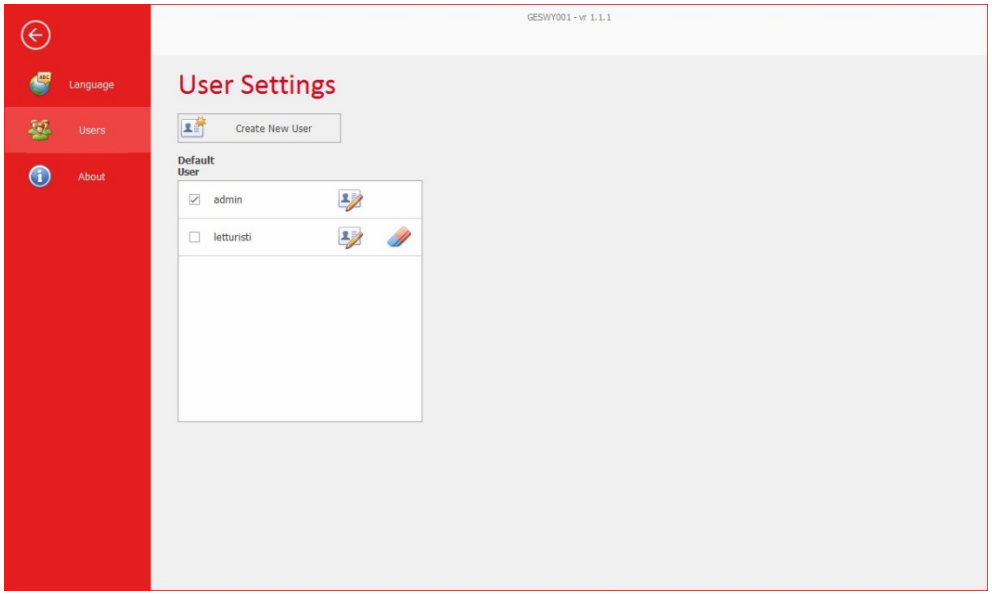
Encoding, allows you to manage different encodings for the characters used in the software. If you do not use alphabets with special characters (such as Northern European or Eastern European languages), leave the selection on system encoding.

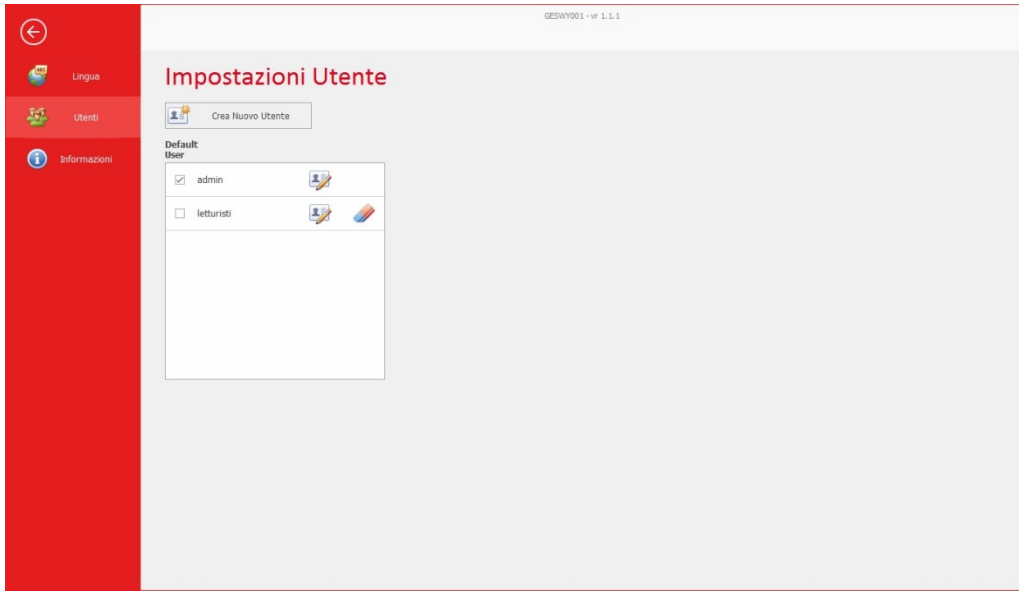
Lingua

Impostazioni Lingua *propone la lista delle lingua supportate dal software, selezionando la lingua desiderata il software presenterà immediatamente tutte le label nel nuovo idioma.*

Oltre alle lingue proposte è disponibile il pulsante ***Importa nuova lingua,*** *che permette di aggiungere una lingua non ancora presente tra quelle proposte. Per verificare la disponibilità del file di lingua richiesto contattare GIACOMINI.*

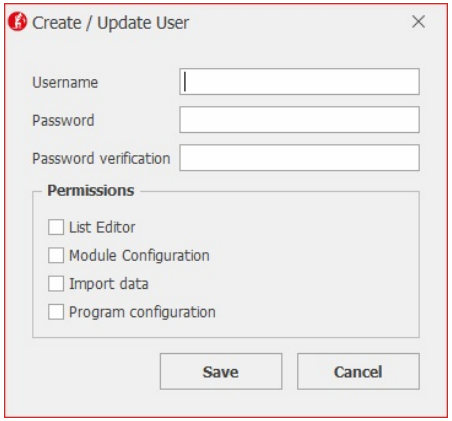
Codifica, *permette di gestire codifiche diverse per i caratteri usati all'interno del software. Se non si utilizzano alfabeti con caratteri speciali (come ad esempio, lingue nordeuropee o est europee), lasciare la selezione sulla codifica di sistema.*





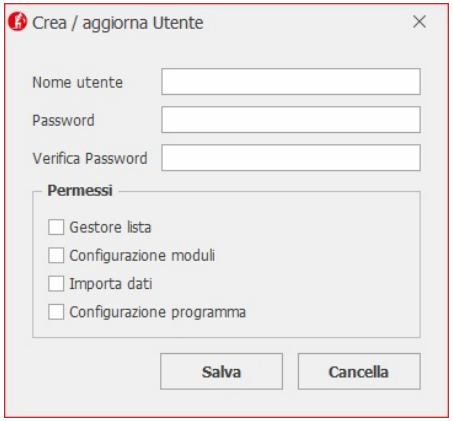
User Settings

The list of enabled users is displayed on this screen. By default, there is a single **admin** user with Administrator privileges.
You can add new users by pressing the **Create New User button**, and you will be presented with its new user creation panel.
You must complete all fields and assign privileges according to the function you want to assign to the user.
The following are the standard profiles and relative privileges:
Admin (default user, cannot be deleted): has all privileges.
Installer: list management, module configuration, data import
Reader: Import data
User: No privilege, will only be able to read the list configured by the Installer or Administrator users.



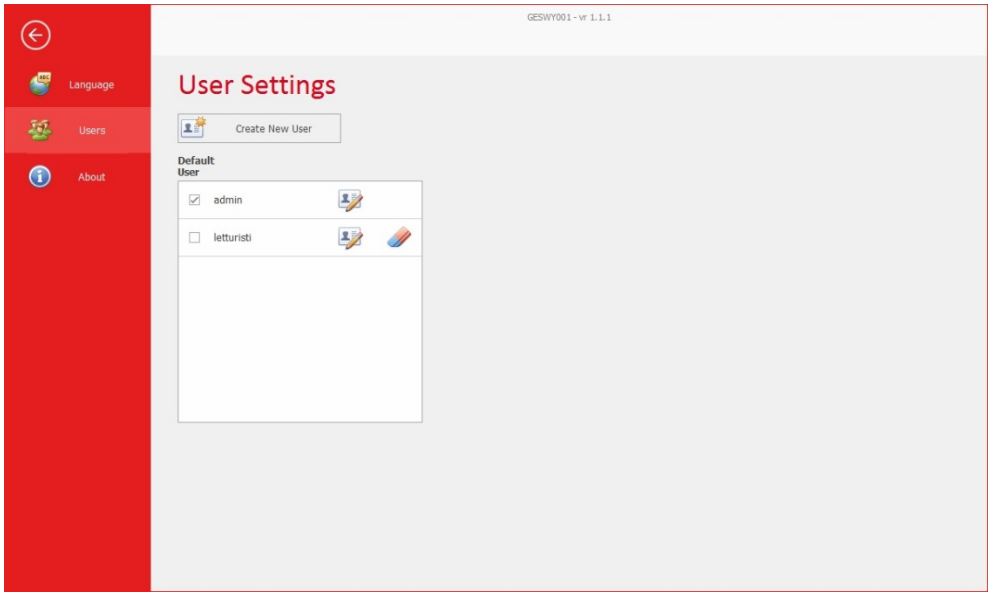
Impostazioni Utente

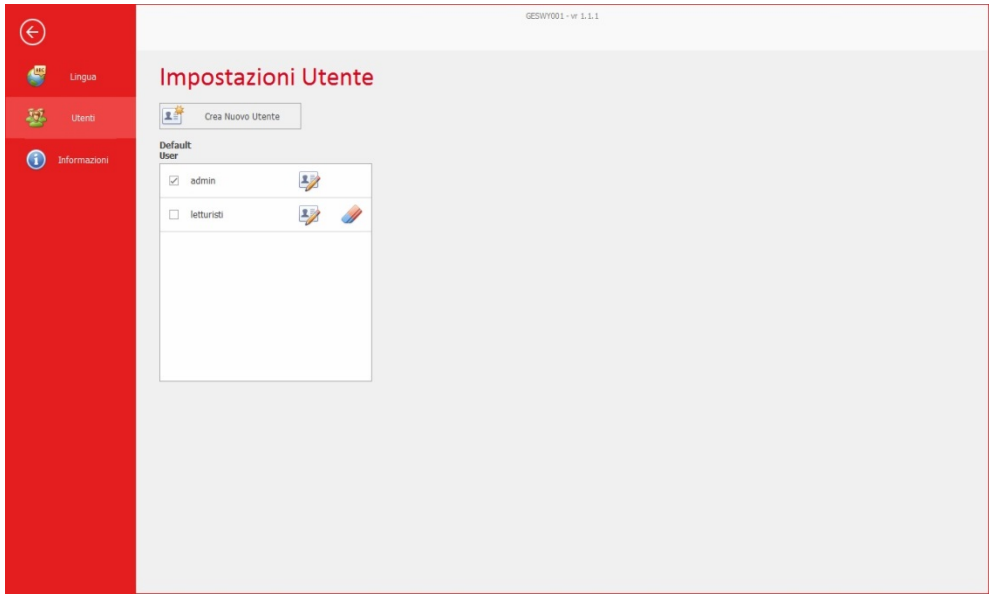
*Nella schermata è presentata la lista degli utenti abilitati all'uso del software, di default è presente un unico utente **admin** con privilegi di Amministratore.*
*E' possibile aggiungere nuovi utenti premendo il pulsante **Crea Nuovo Utente**, verrà presentato relativo pannello di creazione nuovo utente.*
E' necessario compilare tutti i campi e assegnare i privilegi in funzione della funzione che si vuole assegnare all'utente.
Di seguito vengono proposti dei profili standard e relativi privilegi:
***Admin** (utente di default, non eliminabile): possiede tutti i privilegi.*
***Installatore**: gestione lista, configurazione moduli, importazione dati*
***Letturista**: importa dati*
***Utenza**: nessun privilegio, sarà in grado solo di effettuare letture sulla lista configurata dagli utenti Installatore o Amministratore*



It is also possible to select the default user from the Default User box. In this case, when the software starts, the access will automatically be done with the user's privileges selected without requesting access credentials.

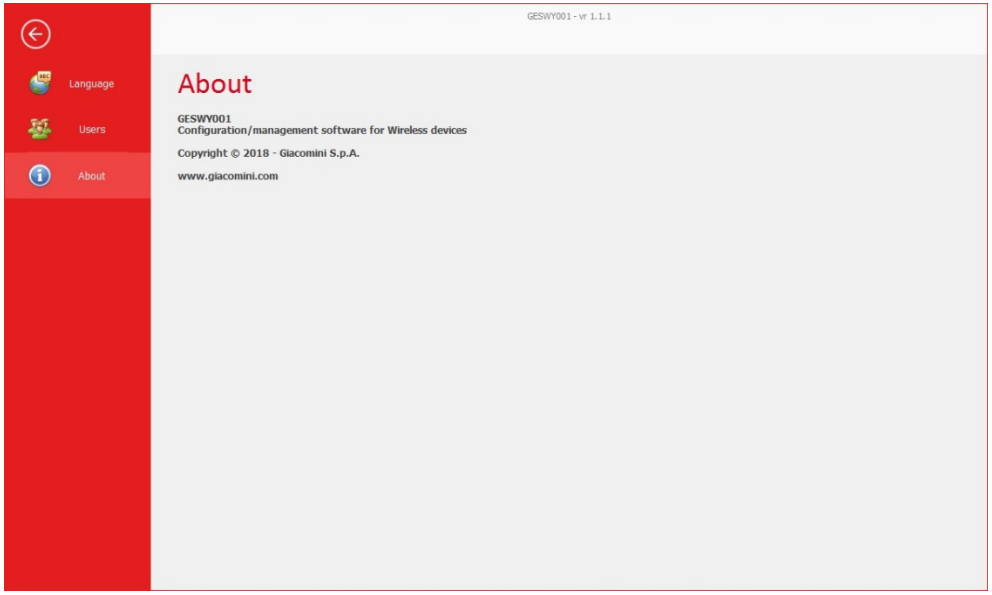
E' possibile inoltre selezionare l'utente di default tramite la casella Default User, in questo caso, all'avvio del software l'accesso verrà effettuato automaticamente con i privilegi dell'utente selezionato senza richiesta delle credenziali d'accesso.





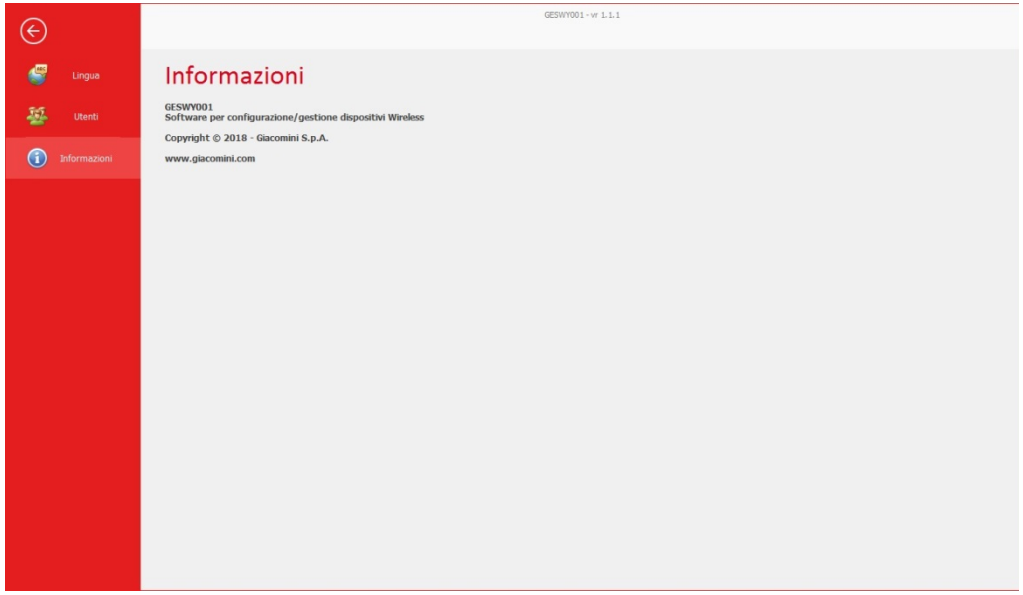
Information

It contains information from the software vendor and the setting for notification of the presence of new versions of the software.



Informazioni

Contiene informazioni del produttore del software e l'impostazione per la notifica della presenza di nuove versioni del software.



3.3 Registry – *Anagrafica*

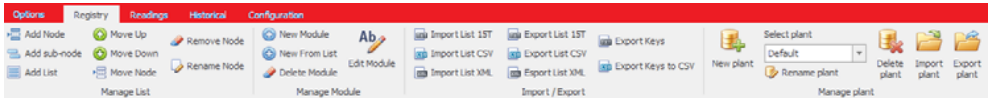
This section allows you to manage the various lists of registered devices for which you want to collect reading data.
Once this item is selected from the menu bar you will see a series of commands available that allow you to build and organize the devices management structure.

Questa sezione permette di gestire le varie liste dei dispositivi censiti dei quali si vogliono raccogliere i dati di lettura.
Una volta selezionata questa voce dalla barra dei menù verranno visualizzati una serie di comandi disponibili che permettono di costruire ed organizzare la struttura di gestione dei dispositivi.

3.3.1 List management – *Gestisci lista*

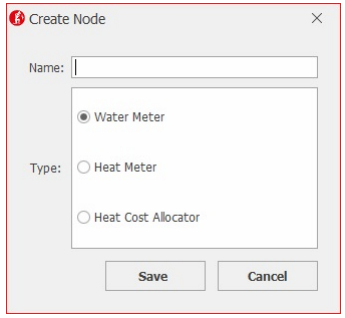
The **List Management** section is dedicated to the creation of the tree structure with which you decide to organize the management of the devices controlled by the software.

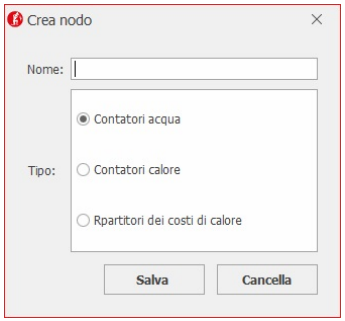
*La sezione **Gestisci Lista** è dedicata alla creazione della struttura ad albero con la quale si decide di organizzare la gestione dei dispositivi controllati con il software.*



Add Node allows to create a progenitor of a tree structure, for example „Complesso residenziale" complex. It is similar to the concept of a folder.
Add sub-node allows you to create a child element of a progenitor (subfolder), for example „Condominio Margherita", which may contaisn one or more devices lists.
Add List allows you to create a list of devices. At the time of creation it is proposed to make a choice:

Aggiungi nodo *permette di creare un capostipite di una struttura ad albero, ad esempio "Complesso residenziale". È assimilabile al concetto di cartella.*
Aggiungi Sottonodo *permette di creare un elemento figlio di un capostipite (sottocartella), ad esempio "Condominio Margherita", il quale potrà contenere una o più liste di dispositivi.*
Aggiungi lista *consente di creare una lista di dispositivi. Al momento della creazione viene proposto di eseguire una scelta:*



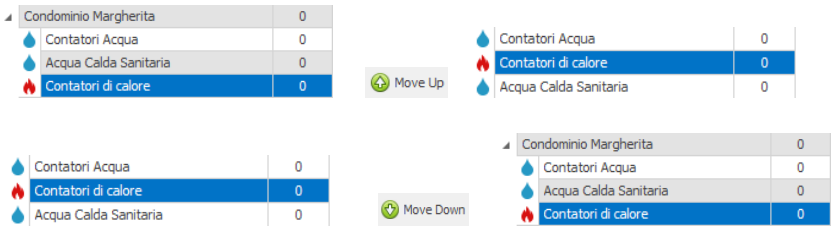


Then assign a name and choose the type of devices desired for the list in question.

PLEASE NOTE: It is not necessary to respect a specific structure, this folders management has been built to improve the organization of all the lists managed and can be constructed at will of the user of the software.

Example of a folders structure with multiple lists:

Move Up, Move Down Allow to move the position of a list within a node or sub-node.



Move Node allows you to move a list from one node or sub-node to another

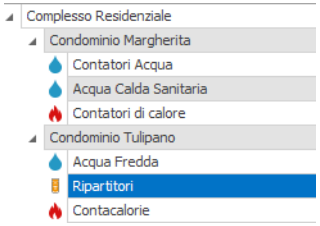
Quindi assegnare un nome e scegliere il tipo di dispositivi desiderato per la lista in questione.

NOTA BENE: Non è necessario rispettare una determinata struttura, la gestione ad albero è stata costruita per migliorare l'organizzazione di tutte le liste gestite è costruibile a piacimento dell'utilizzatore del software.

Esempio di struttura ad albero con più liste:

Sposta su, Sposta giù *Consentono di spostare la posizione di una lista all'interno di un nodo o sottonodo.*

Sposta nodo *permette di poter spostare una lista da un nodo o sottonodo ad un altro*



Remove Node allows to remove the node, the sub-node or the selected list. Before removal, you are asked to confirm the removal, once the element has been removed the operation is not reversible.

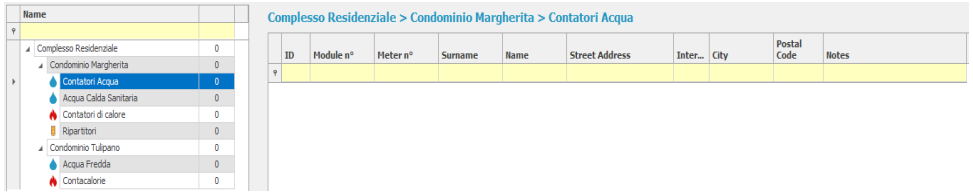
Rename Node provides the ability to rename the selected item.

Rimuovi nodo *permette di rimuove il nodo, il sottonodo o la lista selezionato. Prima della rimozione viene richiesto di confermare la rimozione, una volta eliminato l'elemento l'operazione non è reversibile.*

Rinomina nodo *fornisce la possibilità di rinominare l'elemento selezionato.*

3.3.2 Module Management – *Gestisci modulo*

The **module management** section allows you to modify the lists of devices for which you want to collect reading data.
To proceed with any changes, you need to select a list. Following selection, the **Data Management Panel** will change its appearance, displaying the details of the devices contained in the selected list.



The figure shows a list without devices.

NOTE: in the **Data Management Panel** there is the path of the nodes and sub-nodes in which the list is contained.

New Module Opens the form to insert a new module which allows you to enter the personal data of the device you want to add

- **ID:** alphanumeric field typically used for user identification
- **Module n °:** serial number of the radio module of the device (for some products it coincides with the serial number of the measuring device, eg Heat cost allocators) THIS FIELD IS REQUIRED
- **Counter No.:** serial number of the measuring instrument
- **Name, Surname, Address, City, Postal code**: user data \ installation point location
- **Notes**: alphanumeric field to insert further indications to identify the device

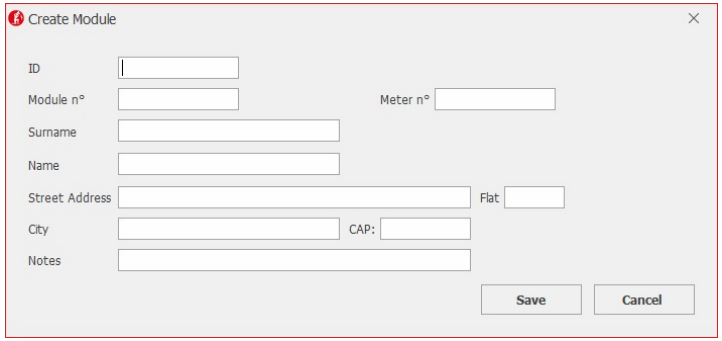
*La sezione **Gestisci modulo** permette di modificare le liste dei dispositivi di cui si vogliono raccogliere i dati di lettura.*
*Per procedere con qualsiasi modifica, è necessario selezionare una lista. A seguito della selezione il **Riquadro Gestione Dati** cambierà aspetto visualizzando il dettaglio dei dispositivi contenuti nella lista selezionata.*

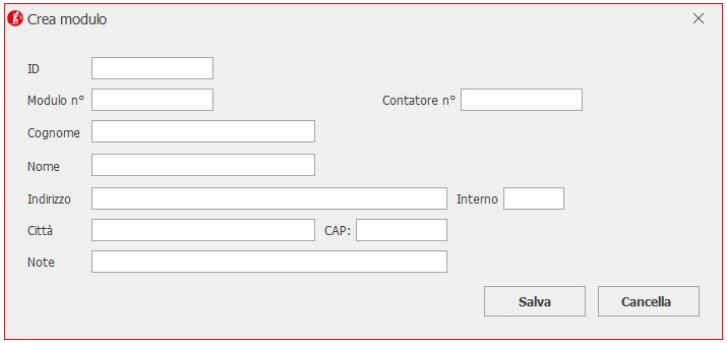
In figura è visualizzata una lista priva di dispositivi.

*NOTA BENE: nel **Riquadro Gestione Dati** è presente il percorso dei nodi e sotto-nodi in cui la lista e contenuta.*

Nuovo modulo *Apre la maschera di inserimento di un nuovo modulo la quale permette di inserire i dati di anagrafica del dispositivo che si vuole aggiungere*

- ***ID:** campo alfanumerico tipicamente usato per identificazione dell'utenza*
- ***Modulo n°:** matricola del modulo radio del dispositivo (per alcuni prodotti coincide con quella del dispositivo di misura, ad es. Ripartitori) QUESTO CAMPO È RICHIESTO*
- ***Contatore n°:** matricola dello strumento di misura*
- ***Nome, Cognome, Indirizzo, Città, CAP:** dati dell'utenza\punto d'installazione*
- ***Note:** campo alfanumerico per inserire ulteriori indicazioni per identificare il dispositivo*



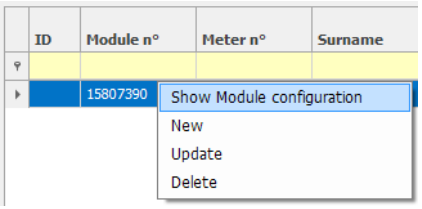


New From List It allows to generate a new device to be inserted in the list, selecting an already existing one, this will allow to keep the personal data of the selected facilitating the insertion of a further device (which will have different serial number) with the same personal data. This is useful when the same user owns multiple devices (for example 5-6 Distributors)

Delete Module remove the selected device (confirmation is requested before the final cancellation)

Edit Module allows you to change the data previously entered.

Once the module is present into the list, it is possible to select it and by right clicking on it, to show the contextual menu. This one, in addition to the above mentioned operations also allows you to view the **last configuration set on the selected device** (if set with the software and the computer in use).

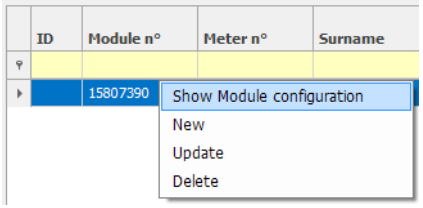


Nuovo da lista *Permette di generare un nuovo dispositivo da inserire in lista, selezionandone uno già esistente, questo permetterà di mantenere i dati anagrafici del selezionato facilitando l'inserimento di un ulteriore dispositivo (che avrà matricola diversa) con stessi dati anagrafica. Questo è utile quando una stessa utenza è titolare di più dispositivi (ad esempio 5-6 Ripartitori)*

Cancella modulo *rimuove il dispositivo selezionato (prima della definitiva eliminazione viene richiesta conferma)*

Modifica modulo *consente di modificare i dati precedentemente inseriti.*

*Una volta che il modulo è presente in lista, è possibile selezionarlo e con click del tasto destro del mouse far apparire il menù contestuale che oltre alle operazioni sopra menzionate permette anche di visualizzare **l'ultima configurazione impostata sul dispositivo** selezionato (se presente nel database del software in uso).*



3.3.3 Import\Export lists – *Importa ed Esporta liste*

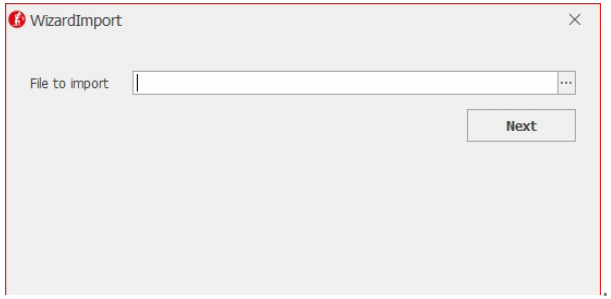
This section provides a set of tools developed to allow the import and export of registry data to and from third-party software or PCs different between the one in use.

Import List 15T it allows to import a list file of format 15.t (format adopted by the previous generation of reading software.) To use this tool it is necessary to have previously created a list node, selected it and proceeding to press the relative icon.

Import List CSV it allows the importation of a list file from CSV format (commonly used by management software and worksheets), similarly to the previous one it requires a list node selected before its choosing.

Both of these functions start an import wizard, which requires:

- Selection of the file to import



- Assignment of the various fields in the file to the related destination fields of the devices list.

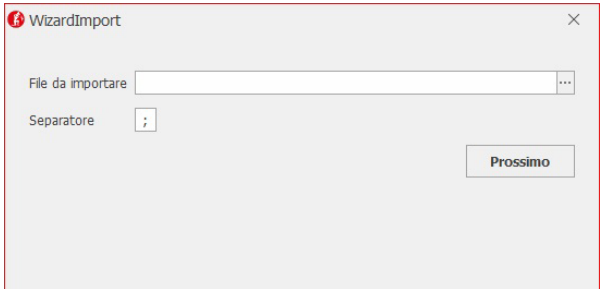
Questa sezione prevede una serie di strumenti sviluppati per consentire l'importazione e l'esportazione dei dati di anagrafica da e per software di terze parti o PC diversi da quello in uso.

Importa Lista 15T *consente di importare un file di lista da formato 15.t (formato adottato dalla generazione precedente di software di lettura). Per l'utilizzo di questo strumento è necessario aver precedentemente creato un nodo lista, selezionarlo e procedere a premere la relativa icona.*

Importa Lista CSV *consente l'importazione di un file di lista da formato CSV (formato comunemente usato da software gestionali e fogli di lavoro), analogamente al precedente prevede che ci sia un nodo lista selezionato precedentemente.*

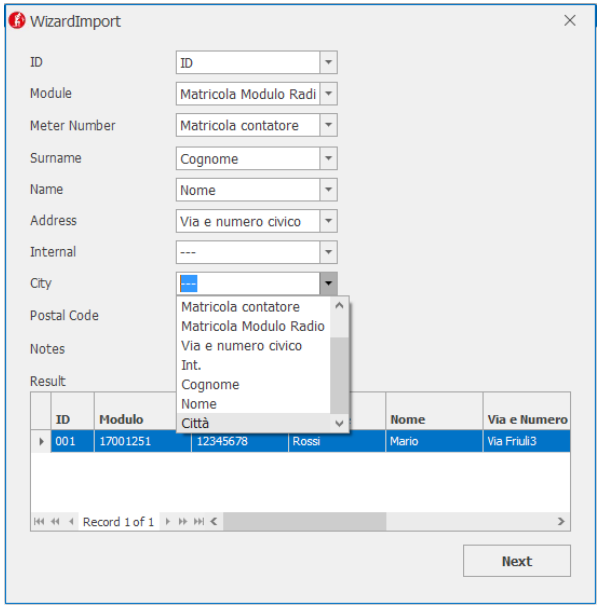
Entrambe queste funzioni avviano un wizard di importazione, il quale richiede:

- *Selezione del file da importare*

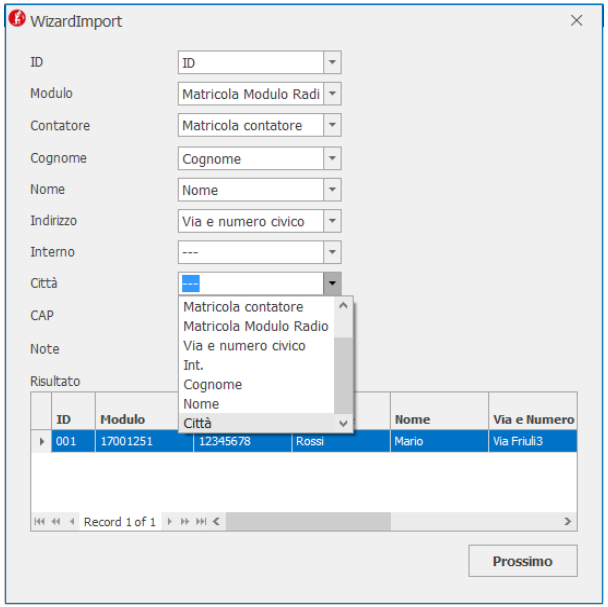


- *Assegnazione dei vari campi presenti nel file ai relativi campi di destinazione della lista dei dispositivi.*

The same wizard provides a preview of the appearance of the data in the destination table, through which you can see the correctness of the assignment of the field in the file with the field of the resulting list.



Lo stesso wizard fornisce un'anteprima dell'apparenza dei dati nella tabella di destinazione, tramite la quale si può constatare la correttezza dell'assegnazione del campo presente nel file con il campo della lista risultante.



Import List XML Allows you to import an XML file from a software similar to the one in use. In this case, for example, to transfer a registry from one PC to another.

Export List 15T it allows to export lists of devices to software (previous and current generation). In this case it is required to select a list node.

Export List CSV export a device list file in CSV format, to proceed with the export select a list node

Esport List XML it allows to export in an XML file part or the whole registry of the devices present in the **Registry** section, in order to proceed it is necessary to select a parent node or a sub-node.

Importa Lista XML *Permette di importare un file XML proveniente da un software analogo a quello in uso. In questo caso per esempio per trasferire un'anagrafica da un PC ad un altro.*

Esporta Lista 15T *consente di esportare liste di dispositivi verso software (precedente ed attuale generazione). In questo caso è richiesto di selezionare nodo lista.*

Esporta Lista CSV *esporta un file di lista dispositivi in formato CSV, per procedere all'esportazione selezionare un nodo lista*

Esporta Lista XML *permette di esportare in un file XML parte o l'intera anagrafica dei dispositivi presenti nella sezione **Anagrafica**, per poter procedere è necessario selezionare un nodo capostipite o un sotto-nodo.*

NOTE: the xml format allows you to export the entire structure of the lists present, this file can be correctly imported only by GESWY001 software. Together with the Registry data also the export of the set encryption keys to each of the devices on the selected node is also possible by using this xml format.

Export Keys creates a. keys file containing the encryption keys of the devices present in the selected list node. This file format is commonly used by the previous generation of software.

Export Keys to CSV creates a CSV file containing the encryption keys and serial numbers of the devices present in the selected list node, to let them be imported by third-party software. It is also possible to insert in the CSV file information about the GENERATION, TYPE (or MEDIUM) and MANUFACTURER fields of the configured WMBUS device.

NOTE: the export of keys is successful only for the configured devices with encryption enabled and whose key is present in the database of the software in use.

NOTA BENE: il formato xml permette di esportare l'intera struttura delle liste presenti, questo file potrà essere correttamente importato solo da software GESWY001. È anche possibile esportare le chiavi di criptatura impostate nei dispositivi usando questo formato di file.

Esporta chiavi *crea un file. keys contenente le chiavi di criptatura dei dispositivi presenti nel nodo lista selezionato. Questo formato di file è comunemente usato dalla generazione precedente dei software.*

Esporta chiavi in CSV *crea un file CSV contenente le chiavi di criptatura ed i seriali dei dispositivi presenti nel nodo lista selezionato per consentire la loro importazione in software di terze parti. E anche possibile inserire nel file CSV le informazioni relative ai campi GENERATION, TYPE (o anche MEDIUM) e COSTRUTTORE del dispositivo WMBUS configurato.*

NOTA BENE: l'esportazione delle chiavi ha successo solo per i dispositivi configurati con criptatura abilitata e la cui chiave è presente nel database del software in uso

3.3.4 Plant management – *Gestisci impianto*

This function allows you to use a higher level of subdivision of devices in the list. If you want you can use this type of management to create additional groupings. For example, you could set up geographic location management, using the names of the cities where the plants are managed, but customer names or other methods could be used instead.

Questa funzione permette di utilizzare un livello superiore di suddivisione dei dispositivi in lista. Qualora si voglia si può utilizzare questo tipo di gestione per creare ulteriori raggruppamenti. Per esempio si potrebbe impostare una gestione per locazione geografica, usando i nomi delle città in cui si gestiscono gli impianti, ma potrebbero essere invece usati i nomi dei clienti, o ulteriori metodi.

Usually the software creates a single database called "default", it will then be possible to change the name to your liking.

Di norma il software crea un unico database di nome "default", sarà poi possibile modificarne il nome a proprio piacimento.

If an additional database is created, giving it a name, the plant management will provide a drop-down menu with which you can easily switch from one database to another.

Se viene creato un ulteriore database, assegnandogli un nome, la gestione impianti fornirà un menù a tendina con il quale è possibile passare facilmente da un database all'altro.

It is also available the import and export of the entire database, useful operation in case of change of the PC in use or increase of workstations.

È anche disponibile l'importazione e l'esportazione dell'intero database, operazione utile nel caso di cambio del PC in uso o incremento delle postazioni di lavoro.

PLEASE NOTE: the export of the database allows to export all the data of the registry, all the readings collected and the configurations (with relative keys of encryption) related to that system.

NOTA BENE: l'export del database permette di esportare tutti i dati di anagrafica, tutte le letture raccolte e le configurazioni (con relativi chiavi di criptatura) relative a quell'impianto.

3.4 Readings – *Letture*

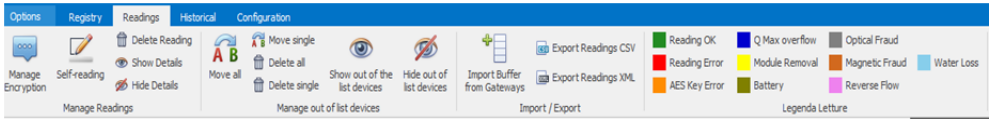
This section allows you to collect readings data of the radio modules.

Questa sezione permette di acquisire i dati di lettura dei moduli radio.

3.4.1 Manage Readings – *Gestisci Letture*

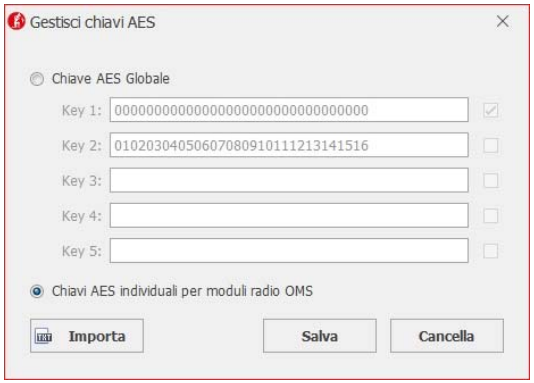
The **Readings Management section** allows you to manage the encryption system and the readings system for modules.

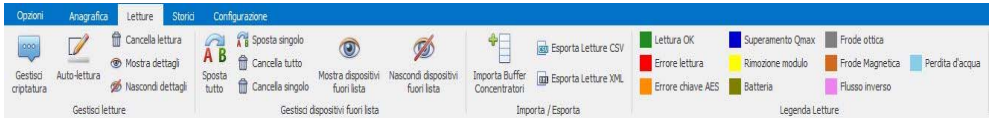
*La sezione **Gestisci Letture** permette la gestione del sistema di criptatura e l'organizzazione delle letture per i moduli.*



allows you to select the encryption key type (global or individual).
It is possible to choose a global AES key or individual AES key (OMS compliant).

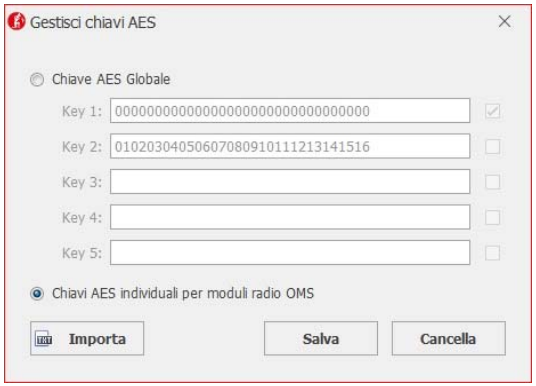
<u>PLEASE NOTE:</u> the loss of the global key or the loss of the file containing the individual key, will cause the impossibility of reading the data.





permette di selezionare il tipo di chiave di crittografia da utilizzare (globale o individuale). Sarà possibile scegliere tra una chiave AES globale o una chiave AES individuale per ogni modulo (conforme OMS).

<u>NOTA BENE:</u> La perdita della chiave globale o del file della chiave individuale comporterà l'impossibilità di lettura dei dati.



The **Import** Button allow you to select a type of module and import the keys stored in a file with “keys” extension.

Self-reading allows you to insert a self-reading manually

Delete Reading allows you to delete all the readings made. Before the cancellation, you are asked to confirm the cancellation, once the readings has been deleted the operation is not reversible.

Show Details, Hide Details allows you to show or hide the details like name, surname, address, etc.

*Il pulsante **Importa** consente, attraverso una procedura guidata, di selezionare il tipo di modulo e di importare le chiavi corrispondenti salvate in un file con estensione “keys”.*

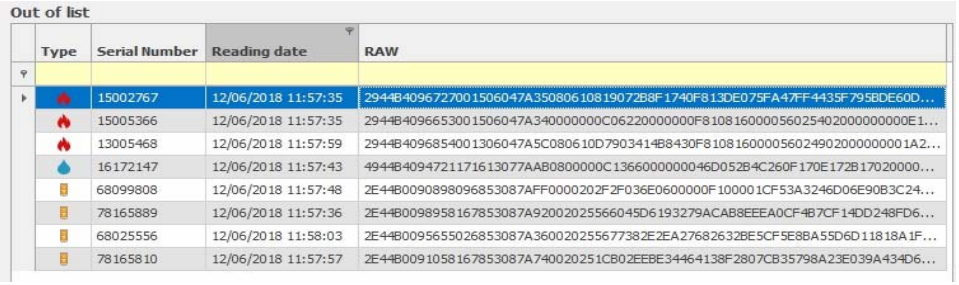
Auto-lettura *permette di inserire manualmente un’auto-lettura.*

Cancella lettura *consente di cancellare tutte le letture effettuate. Prima della cancellazione viene richiesto di confermare la cancellazione, una volta eliminate le letture l’operazione non è reversibile.*

Mostra dettagli, Nascondi dettagli *consente di mostrare o nascondere dettagli come nome, cognome, indirizzo, etc.*

3.4.2 Manage out of list device – *Gestisci dispositivi fuori lista*

This section allows you to manage all the devices that are not included in your list, but that are still detected by the antenna.



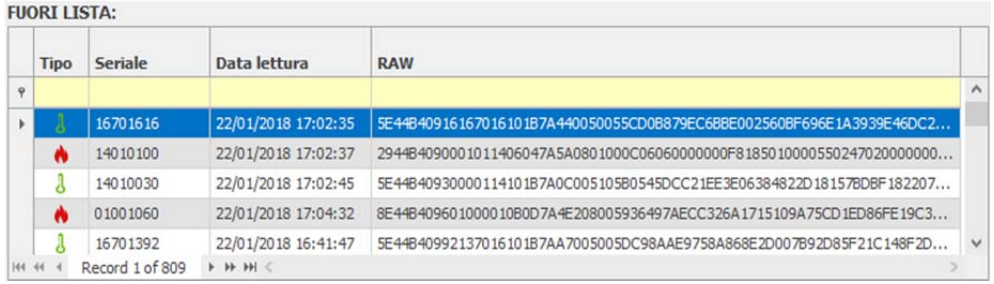
Move all allows you to move with just one click all the devices that are not includend in your list. To move a single one simply press the **Move single** button.

Delete all, Delete single allows you to delete a single/all device(s) that are not included in your list.

Show out of the list devices allows you to show all the devices that are not included in your list.

Hide out of list devices hides the Out of list section and automatically expanding the **Data Management Panel**.

Questa sezione permette di gestire tutti quei dispositivi che non sono inseriti nelle proprie liste, ma che vengono comunque rilevati dall'antenna.



Sposta tutto *consente di spostare con un solo click tutti i dispositivi rilevati nella fuori lista. Per spostarne uno singolo è sufficiente premere il comando* ***Sposta singolo.***

Cancella tutto, Cancella singolo *permette di cancellare un/i singolo/tutti dispositivo/i fuori lista.*

Mostra dispositivi fuori lista *consente di mostrare tutti i dispositivi non inclusi nella lista.*

Nascondi dispositivi fuori lista *nasconde la sezione* ***Fuori Lista*** *espandendo automaticamente il* ***Riquadro Gestione Dati.***

3.4.3 Import/Export – *Importa/Esporta letture*

This section provides a set of tools to allow the import and export of readings data.

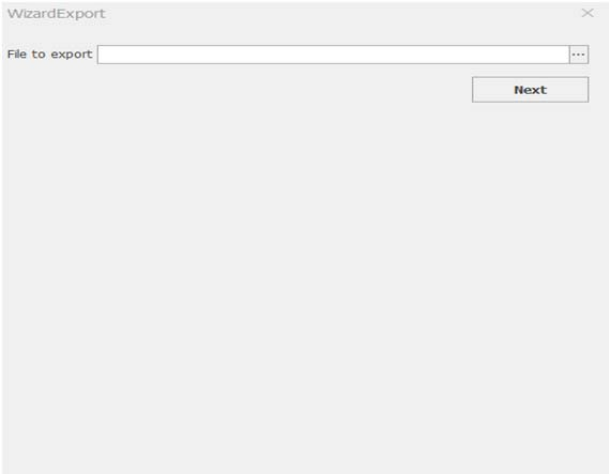
allows you to import the buffer files received from concentrators.

Export Readings CSV creates a CSV file containing all the readings data (commonly used by management software and worksheets).

Export Readings XML it allows to export in a XML file all of the readings data.

These last two functions start an export wizard, which requires:

- Selection of the file to export



- Assignment of the various fields in the readings data to the releated destination field (CSV o XML).

Questa sezione prevede una serie di strumenti per consentire l'importazione e l'esportazione delle letture.

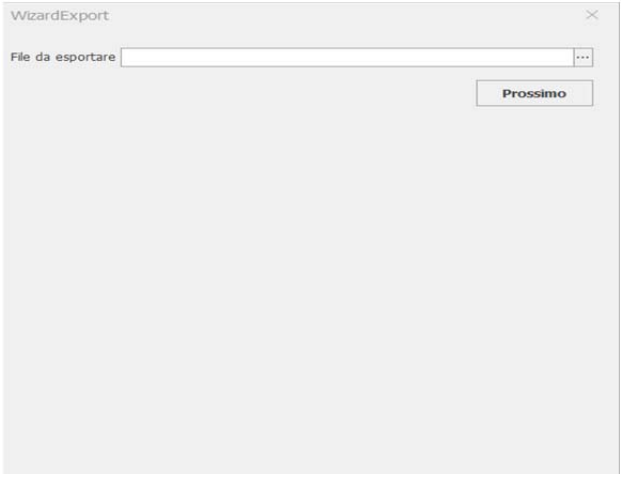
permette di importare i file di buffer ricevuti dai concentratori.

Esporta Letture CSV *crea un file CSV contenente tutte le letture (formato comunemente usato da software gestionali e fogli di lavoro).*

Esporta Letture XML *consente l'esportazione delle letture in un file con formato XML.*

Queste due ultime funzioni avviano un wizard di esportazione, il quale richiede:

- *Selezione del file da esportare*



- *Assegnazione dei vari campi presenti nelle letture ai relativi campi del file di destinazione (CSV o XML).*

3.4.4 Readings Legend – *Legenda Letture*

In this section there is a legend that represents, for the radio modules read, an alarm status. There are highlighted by a different color based on the type of alarm detected.

In questa sezione è presente una legenda che rappresenta, per i moduli radio letti, uno stato d'allarme. Sono evidenziati da una differente colorazione a seconda della tipologia d'allarme rilevata.

ID	Module n°	Reading data	Module date and time	Num. Alarm								Reading	Self-reading
	16173502	23/01/2018 9:50:59											0
	17026824	23/01/2018 9:51:05	23/01/2018 09:57:00	1				1				0,53	0
	17068706	23/01/2018 9:51:07											0
	16175960	23/01/2018 9:41:05		1				1				0	0
	17023439	23/01/2018 9:51:06											0
	18010001	23/01/2018 9:51:19	23/01/2018 09:49:00	1			1					94,065	0
	16173355	23/01/2018 9:50:39											0
	17967301	23/01/2018 9:50:45											0
	16159791	23/01/2018 9:50:51											0
	17037382	23/01/2018 9:45:22											0
	16173328	23/01/2018 9:48:59											0
	16820701	23/01/2018 9:51:08											0
	16865901	23/01/2018 9:49:16	23/01/2018 09:48:00	0								22,13	0
	17026480	23/01/2018 9:49:25	23/01/2018 10:53:00	1				1				78,06	0

The **Data Management Panel** display on this screen a series of colours identified in the legend described above.

ID	Modulo n°	Dati lettura	Date e ora del modulo	Num. Alarm								Lettura	Auto-lettura	Tensione
	16175954	23/01/2018 9:46:06		1				1				99999,984	0	3.7
	16175955	23/01/2018 9:46:06											0	
	16175960	23/01/2018 9:41:05		1				1				0	0	3.7
	16175961	23/01/2018 9:44:09		1				1				0	0	3.7
	16185403	23/01/2018 9:39:47											0	
	16187184	23/01/2018 9:44:01											0	
	16187758	23/01/2018 9:45:21											0	
	16196855	23/01/2018 9:44:43											0	
	16817001	23/01/2018 9:43:08											0	
	16818301	23/01/2018 9:40:35	23/01/2018 10:38...	0								0	0	3.7

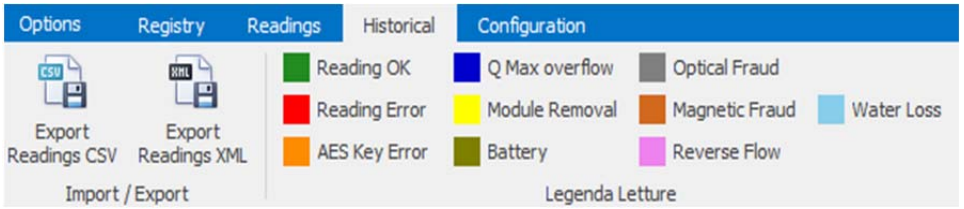
Record 135 of 207

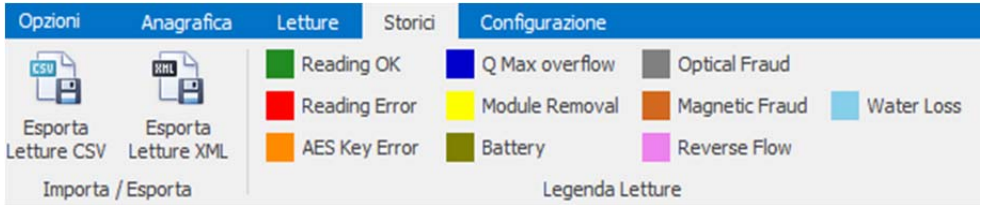
*Nella schermata **Riquadro Gestione Dati** sono visibili una serie di colori identificati nella legenda sopra descritta.*

3.5 Historical – *Storici*

This section records the history of readings data made by the software. You can view the readings collected by a specific device. It allows you to export that readings data in a CSV or XML files.

Questa sezione registra lo storico delle letture effettuate dal software. È possibile visualizzare le letture effettuate da un dispositivo specifico. Consente inoltre di esportare le letture in un file con formato CSV o XML.





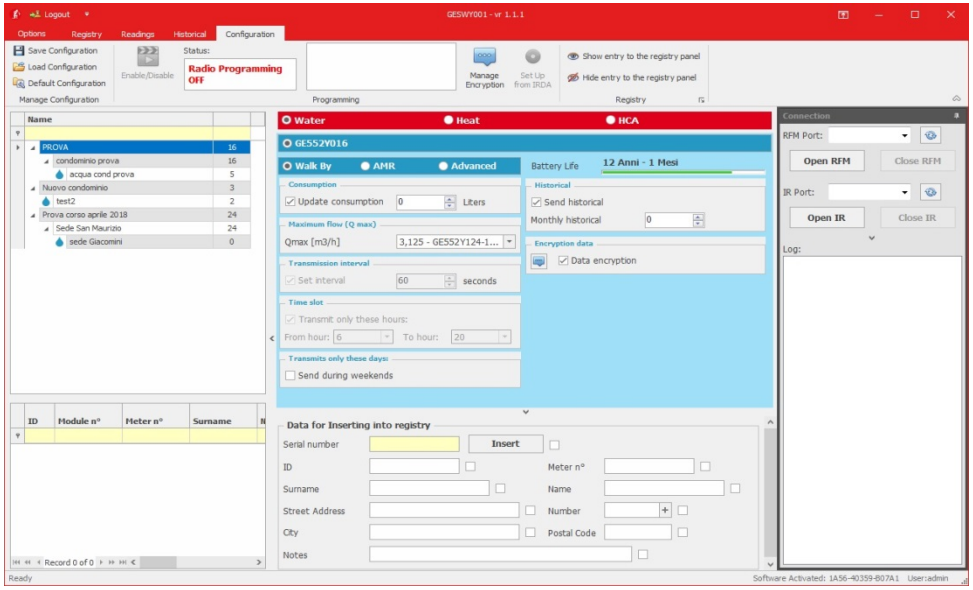
3.6 Configuration – *Configurazione*

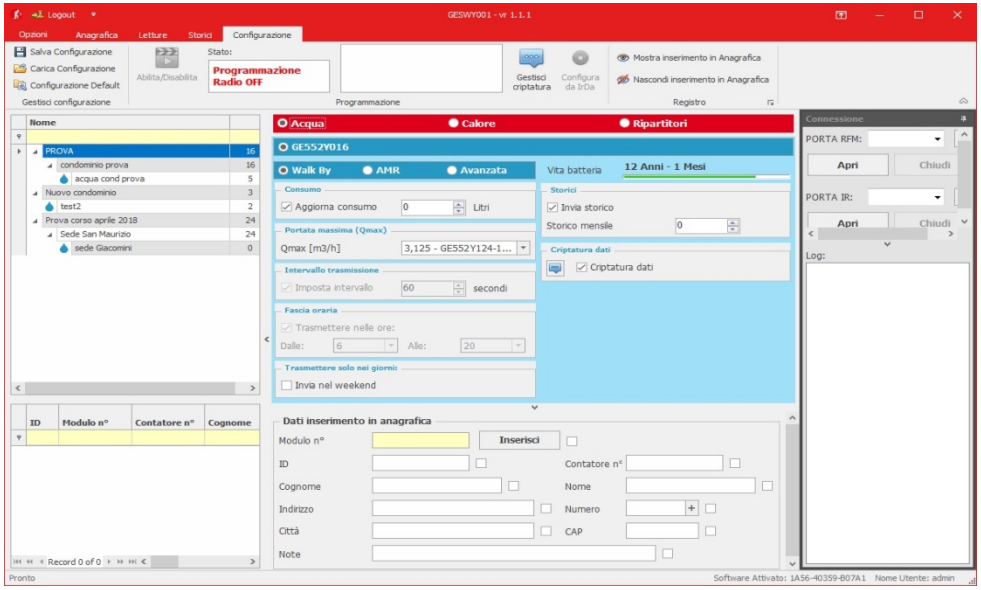
This section is used to determine all working condition parameters of radio modules and their programming.
This window is used to set: type of radio module, time setting of the radio transmission, type of data to transmit, transmission frequency etc..

Questa sezione è utilizzata per determinare i parametri di funzionamento per i moduli radio e la loro programmazione.
In questa schermata vengono impostati: il tipo di modulo radio, gli orari in cui devono avvenire le trasmissioni, quali dati devono essere inviati, la cadenza con la quale trasmettere i dati ecc..

The screen **Configuration** is composed by:

*La schermata **Configurazione** è così composta:*





The Top part of the screen in the above image contains:

- **Command Bar**, this is the list of commands executable for the configuration and programming.

Parte Superiore nell'immagine soprastante contiene:

- ***Barra dei comandi** si tratta della lista dei comandi per la programmazione e la configurazione.*

Central part:

- **Frame structure** (left), panel in which the list of devices that are managed by the software will be displayed.
  PLEASE NOTE: the box will show only the lists with the type conforming to the type indicated in the **Configuration Panel (water, heat, etc.).**
- **Data Management Panel** (central), panel used to manage all working condition parameters of radio modules and their programming.
- **Connection Management Panel** (right), this part of the screen can handle connections to read and configuration devices, which can be:
  - **RFM PORT**: Select the COM port assigned to the GE552Y043 (RFM-RX2) Wireless M-BUS Receiver for radio modules required for the configuration and reading of the radio modules, click **Open** to enable the connection (necessary for configuration and radio read out)
  - **IR PORT**: Select the COM port assigned to GE700Y150 (OPTO-USB) - Optical programming key for heat cost allocator or GE552Y020 (UC-CABLE) Optical / USB cable for reading and configuring heat meters

Parte Centrale:

- ***Riquadro struttura*** *(sinistra), riquadro nel quale verrà visualizzata la struttura delle liste inserite di dispositivi gestiti dal software.*
  NOTA BENE: il riquadro mostrerà solo le liste con la tipologia conforme al tipo indicato nel ***Riquadro Configurazione (acqua, calore, ecc.).***
- ***Riquadro configurazione*** *(centrale), riquadro utilizzato per configurare i parametri di funzionamento per i moduli radio e la loro programmazione.*
- ***Riquadro gestione connessioni*** *(destra), in questa parte dello schermo è possibile gestire le connessioni ai dispositivi di lettura e configurazione, i quali possono essere:*
  - ***PORTA RFM:*** *selezionare la porta COM assegnata all'GE552Y043 (RFM-RX2) Ricevitore M-BUS wireless per moduli radio, necessario per la configurazione e lettura dei moduli radio, scegliere* ***Apri*** *per abilitare la connessione (necessario per operazioni di configurazione e lettura via radio)*
  - ***PORTA IR:*** *selezionare la porta COM assegnata a GE700Y150 (OPTO-USB) – Chiavetta di programmazione ottica per ripartitori di calore oppure GE552Y020 (UC-CABLE) Cavo Ottico/USB per lettura e configurazione contatori di calore.*

Bottom part contains:

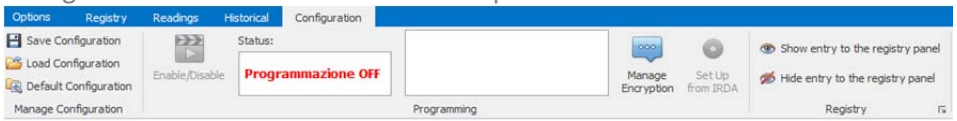
- **Modules Panel** (left), panel in which the list of modules, inserted with personal data of devices, will be displayed.
- **Data for inserting into registry**(central), panel used to enter the personal data of the devices (optional) to which the radio module is combined. The Serial Number field is automatically filled in to the configuration obtained. Then you will proceed to the insertion through the **Insert** button.

Parte Inferiore:

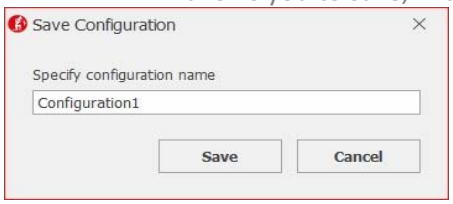
- ***Riquadro moduli*** *(sinistra), riquadro nel quale verrà visualizzata la lista dei moduli inseriti con i dati anagrafici dei dispositivi.*
- ***Riquadro Dati inserimento in anagrafica*** *(centrale), riquadro utilizzato per inserire i dati anagrafici dei dispositivi (facoltativi) ai quali è abbinato il modulo radio. Il campo* ***Modulo n°*** *viene compilato automaticamente a configurazione ottenuta. Successivamente si procederà all'inserimento attraverso il pulsante* ***Inserisci.***

3.6.1 Manage Configuration – Gestisci Configurazione

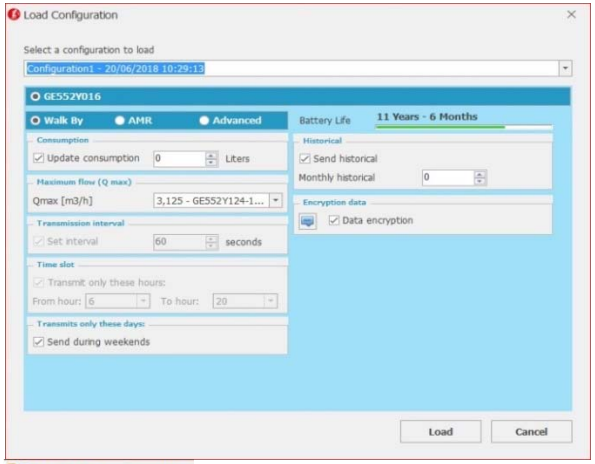
The Manage Configuration section allows you to save and load an existing configuration or set one with the default parameters.



Save Configuration allows you to save, with a name, the currently configuration.

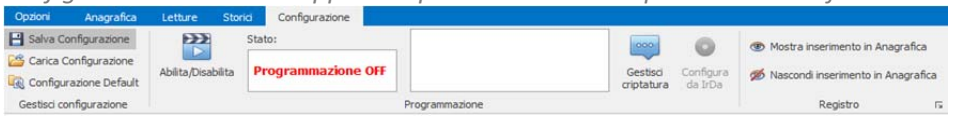


Load Configuration allows you to load a precedent configuration saved. After selecting it, press on Load button.

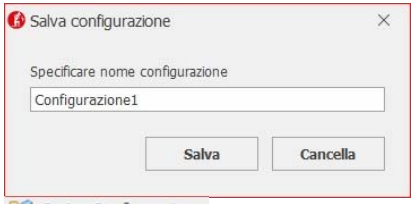


Default Configuration automatically sets all the values of the modified fields in the **configuration panel** to default.

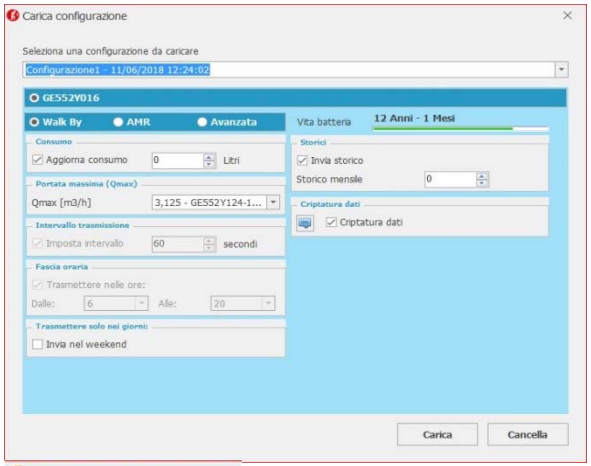
La sezione Gestisci Configurazione permette di salvare e caricare una configurazione esistente oppure impostarne una con i parametri di default.



Salva Configurazione *permette di salvare, specificando un nome, la configurazione corrente.*



Carica Configurazione *permette di caricare una configurazione salvata in precedenza. Dopo averla selezionata è sufficiente premere su Carica.*



Configurazione Default *imposta automaticamente a default tutti i valori dei campi modificati nel Riquadro configurazione.*

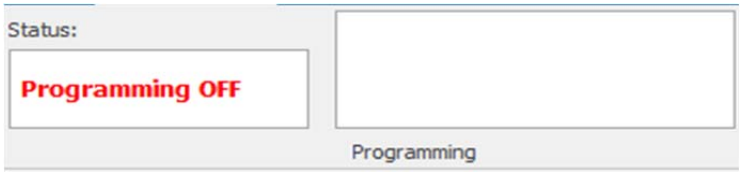
3.6.2 Programming – *Programmazione*

The **Programming** section allows you to send the parameters set to the modules. The data will be sent by pressing the button located inside the modules.

it unlocks the possibility to send the parameters set to the modules or disable the programming to allow reading the data.

The status of the programming is indicated as follows:

- Programming OFF: programming disabled.



- Programming ON: on the right there is a text field where the programming messages of the device are show.

allows you to select the encryption key type (global or individual) for the configuration and the encryption of the device. It is possible to choose a global AES key or individual AES key (OMS compliant).

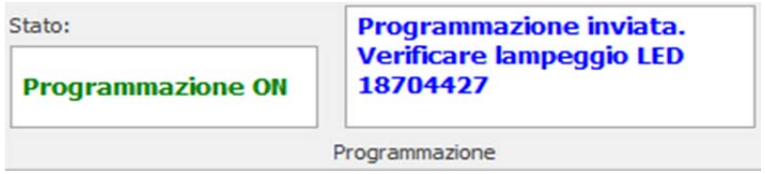
*La sezione **Programmazione** permette di gestire tutte le funzioni riguardanti l'invio o, il blocco dello stesso, dei parametri impostati ai moduli. L'invio dei dati avverrà premendo il pulsante posto all'interno dei moduli.*

abilita la programmazione per l'invio dei parametri impostati ai moduli o disabilita la programmazione per consentire la semplice lettura dei dati.

Lo stato della programmazione è indicato come segue :

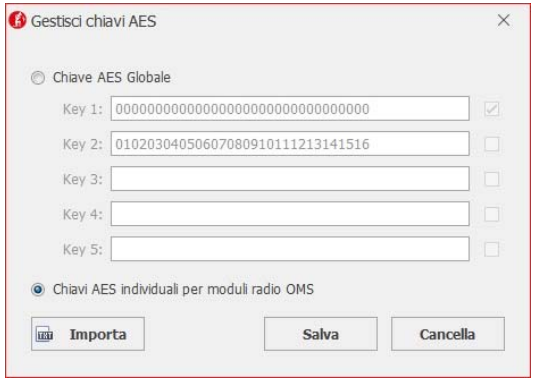
- *Programmazione OFF : programmazione disabilitata.*

- *Programmazione ON : sulla destra è presente un campo di testo dove vengono mostrati i messaggi di programmazione del dispositivo.*



permette di selezionare il tipo di chiave di crittografia da utilizzare (globale o individuale) per la configurazione e la criptatura del dispositivo. Sarà possibile scegliere tra una chiave AES globale o una chiave AES individuale per ogni modulo (conforme OMS).

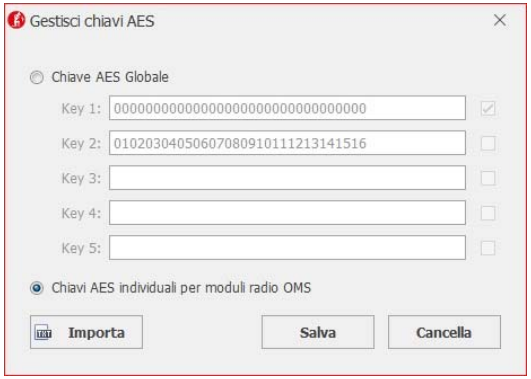
PLEASE NOTE: the loss of the global key or the loss of the file containing the individual key, will cause the impossibility of reading the data.



The **Import** Button allow you to select a type of module and import the keys stored in a file with "keys" extension.

it is enabled only when the IR port from the **Connection Management Panel** is open. Used to configure the **heat cost allocator**.

NOTA BENE: ***La perdita della chiave globale o del file della chiave individuale comporterà l'impossibilità di configurare e il dispositivo.***

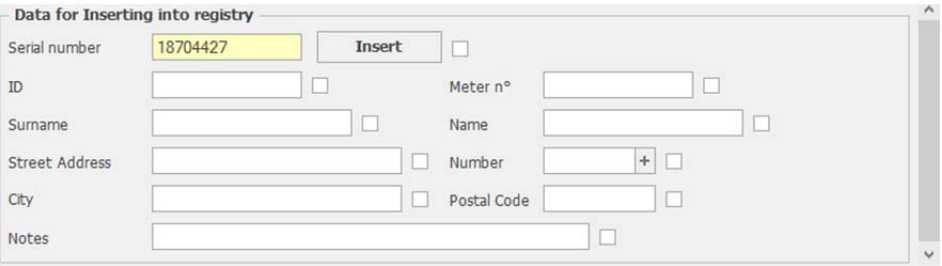


*Il pulsante **Importa** consente, attraverso una procedura guidata, di selezionare il tipo di modulo e di importare le chiavi corrispondenti salvate in un file con estensione "keys".*

*è abilitato solo quando la porta IR dal **Riquadro gestione connessioni** è aperta. Serve per configurare i **Ripartitori**.*

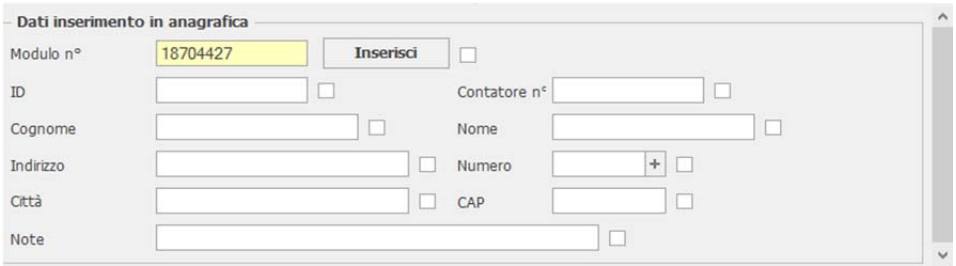
3.6.3 Registry – *Registro*

Show entry to the registry panel allows you to show the **Data for inserting into registry** section.



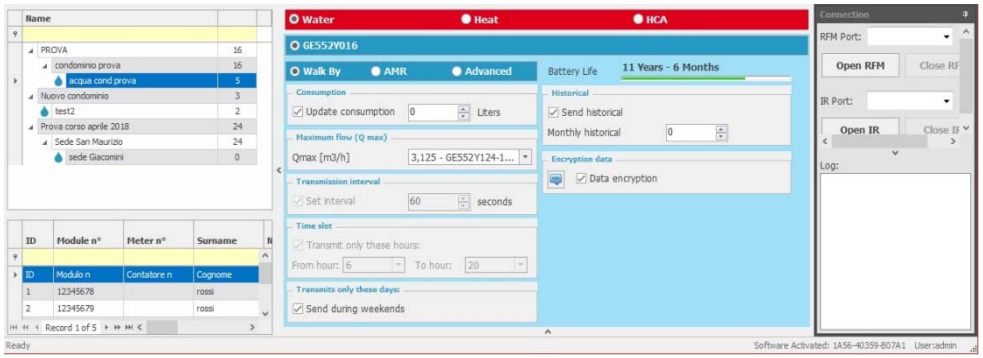
Hide entry to the registry panel hides the **Data for inserting into registry** and automatically expanding the **Configuration panel**.

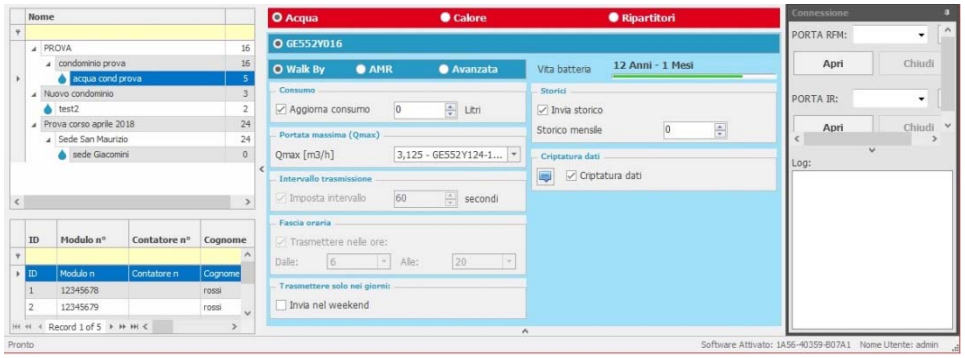
Mostra inserimento in Anagrafica *consente di mostrare la sezione* ***Dati inserimento in anagrafica.***



Nascondi inserimento in Anagrafica *nasconde la sezione* ***Dati inserimento in anagrafica*** *espandendo automaticamente il* ***Riquadro Configurazione.***

3.6.4 Water Meter Modules Configuration – *Configurazione Moduli Contatori Acqua*





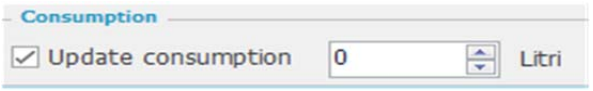
Available buttons and features:

- **GE552Y016** – tick the checkbox if you are configuring a radio module.

➢ Select the desired transmission mode:

❖ **Walk By** – Description of selectable parameters.

- Inside the box **Update consumption** it is necessary to enter the exact consumption data appearing on the water meters where you will install the radio module. The unit of measure to report is liters.
  The missing or incorrect insertion of the water meter consumption value will result in a mismatch between the data physically read and the digital readout (0 liters set as default).



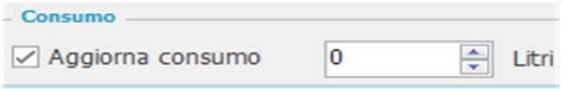
Descrizione dei pulsanti/caselle disponibili per la configurazione :

- ***GE552Y016** – selezionare la casella se si sta configurando un modulo radio.*

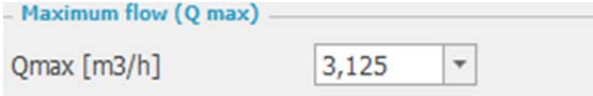
➢ *Selezionare la modalità di trasmissione desiderata:*

❖ ***Walk By** – Descrizione dei parametri selezionabili.*

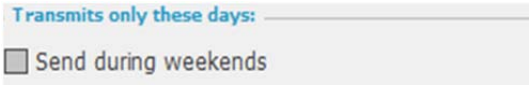
- *All'interno della casella **Aggiorna consumo** è necessario inserire l'esatto valore di consumo riportato dal contatore d'acqua al momento dell'installazione del modulo radio. L'unità di misura da riportare è litri. Il mancato o errato inserimento del valore di consumo del contatore d'acqua, determinerà una sfasatura tra il dato di lettura fisico e la lettura digitale (0 litri impostati di default).*



- The pop-up box **maximum flow** (Qmax) is used to select the maximum flow capacity of the meter which will be matched with the radio module (ex. Qmax 5 m3/ h for a GE552Y125 meter).
  To prevent errors, you should always consult the technical data sheets of the various water meter models.



- **Transmits only these days** – this selection allows the data sending during Saturday and Sunday (parameter set by default).



- The **Battery Life** can be checked through a dedicated counter which is updated based on the configuration parameters entered.
- **Historical** – it is possible to determine the day of the month in which the consumption data will be stored.

- **Encryption Data** – by selecting it the data sent by the radio modules are encrypted (parameter selected by default).

The parameters that cannot be changed in this mode are: the **transmission interval** set at 60 seconds and the **time slot** from 6 to 20.

❖ **AMR**: for the editable parameters refer to the description made in the mode **Walk By.**

- *La casella a comparsa **Portata massima** (Qmax) serve a selezionare la portata massima del contatore a cui si abbinerà il modulo radio (per esempio Qmax 5 m3/h ad un contatore GE552Y125).*
  Per evitare errori si è pregati di consultare le schede tecniche di riferimento relativa ai vari modelli di contatori d'acqua.

- *La selezione della casella **Trasmettere solo nei giorni** permette l'invio dei dati durante il sabato e la domenica (parametro selezionato di default).*

- *La voce **Vita batteria**, è verificabile tramite un calcolatore dedicato che si aggiorna in base ai parametri di configurazione inseriti.*
- ***Storici** – è possibile predeterminare in che giorno del mese sarà salvato in automatico il dato del consumo raggiunto dal contatore d'acqua.*

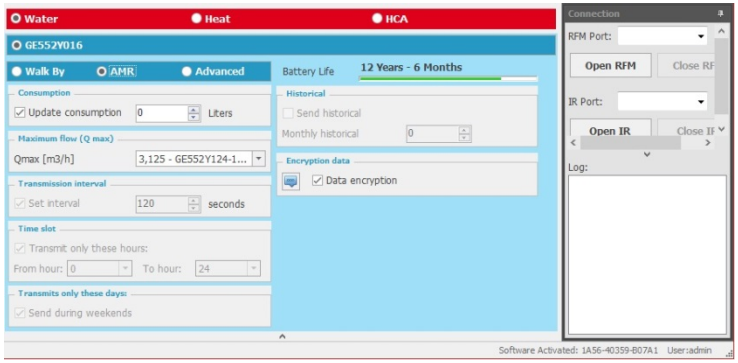
- ***Criptatura dati** – selezionando questa casella, le informazioni inviate dai moduli radio vengono criptate (parametro selezionato di default).*

*I parametri non modificabili in questa modalità sono: **l'intervallo di trasmissione** impostato a 60 secondi e la **fascia oraria** dalle 6 alle 20.*

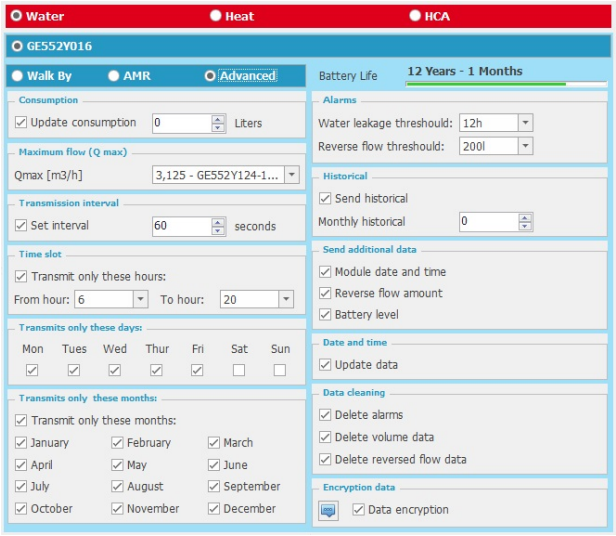
❖ ***AMR:** per i parametri modificabili si rimanda alla descrizione fatta nella modalità **Walk By.***

The parameters that cannot be changed in this mode are:

- **Transmission Interval**: 200 seconds.
- **Time Slot**: from 0 to 24.
- **Historical**: not modifiable.
- **Transmits only these days:** parameter selected by default and not modifiable.



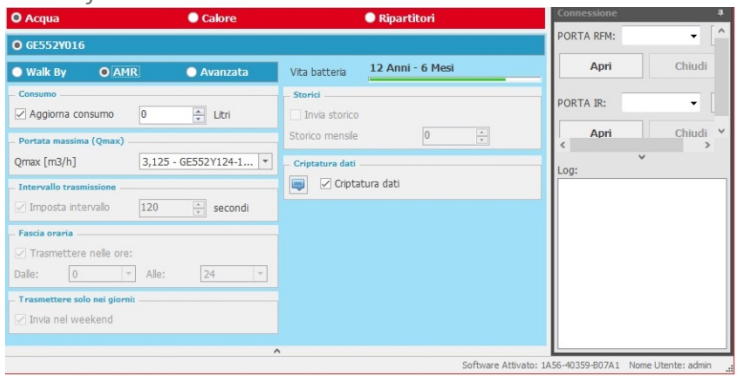
❖ **Advanced***:* allows to determine and set all the operating parameters of the radio modules.



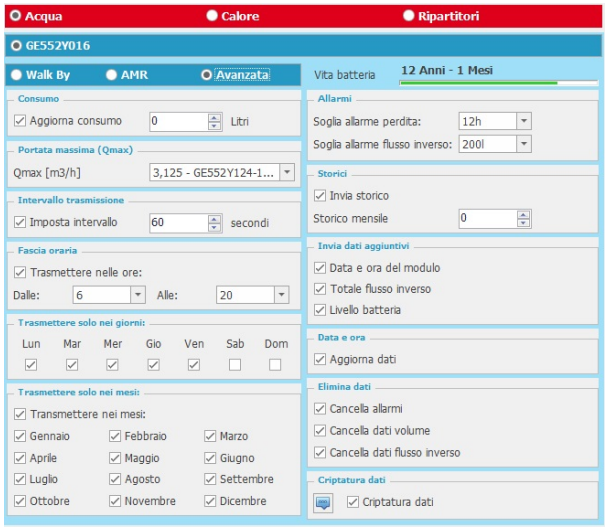
I parametri non modificabili in questa modalità sono:

- ***Intervallo Trasmissione****: 200 secondi.*
- ***Fascia Oraria****: dalle 0 alle 24.*
- ***Storico mensile:*** *non modificabile.*

  Trasmettere solo nei giorni: *parametro selezionato di default e non modificabile.*

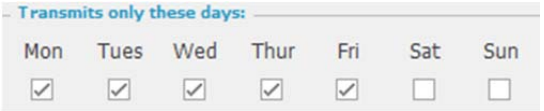


❖ ***Avanzata****: permette di determinare ed impostare liberamente tutti i parametri di funzionamento dei moduli radio.*



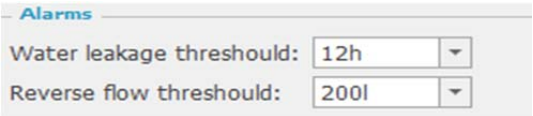
Description of the added parameters not present in the **Walk By** and **AMR** modes:

- **Transmits only these days** – it allows to select the days when the transmission should be active.



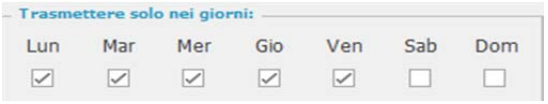
- **Transmits only these months** – By selecting the check box "Transmits only these months" on selected months you can decide during which months the radio module will send the reading data. By not checking the box, the data will by send all year long (the soft-ware sends data every month by default).

- **Alarms**:
  Water leakage threshould and **Reverse flow threshould**: it allows to set the thresholds of the alarm activation.

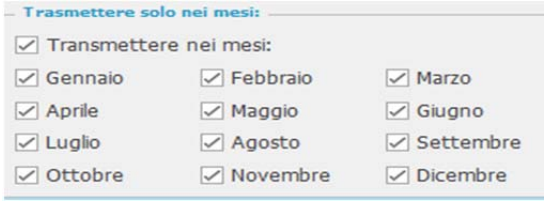


Descrizione dei parametri aggiunti non presenti all'interno delle modalità ***Walk By*** *e* ***AMR****:*

- ***Trasmettere solo nei giorni*** *– permette di selezionare i giorni in cui la trasmissione deve essere attiva.*

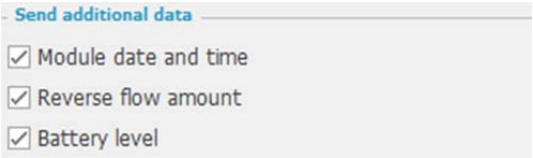


- ***Trasmettere solo nei mesi*** *– Selezionando la casella "Trasmettere solo nei mesi" solo durante i seguenti mesi si può determinare durante quali mesi il modulo radio trasmetterà le informazioni. Non selezionando la casella, i dati verranno trasmessi, di default, durante tutti i mesi dell'anno.*

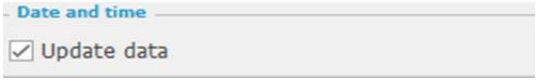


- ***Allarmi:***
  Soglia allarme perdita e Soglia allarme flusso inverso: *permette di selezionare le soglie di attivazione dell'allarme.*

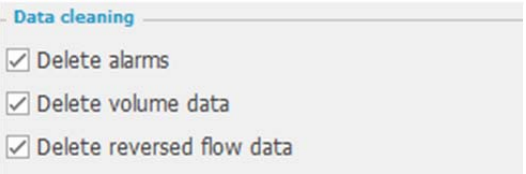
- In the section Send additional data you can select what information the radio module will transmit. You can decide whether to send the monthly historical consumption data, the total reverse flow data and the battery status.



- **Date and time**: allows you to select the data update based on the computer internal clock.

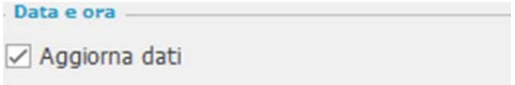


- **Data cleaning** – Allows the deletion of information previously received by the radio modules, such as alarms, volume data and reverse flow data. It is recommended to keep this box checked in the event you are reusing a radio module. This way all the information received earlier, will be canceled (parameter selected by default).



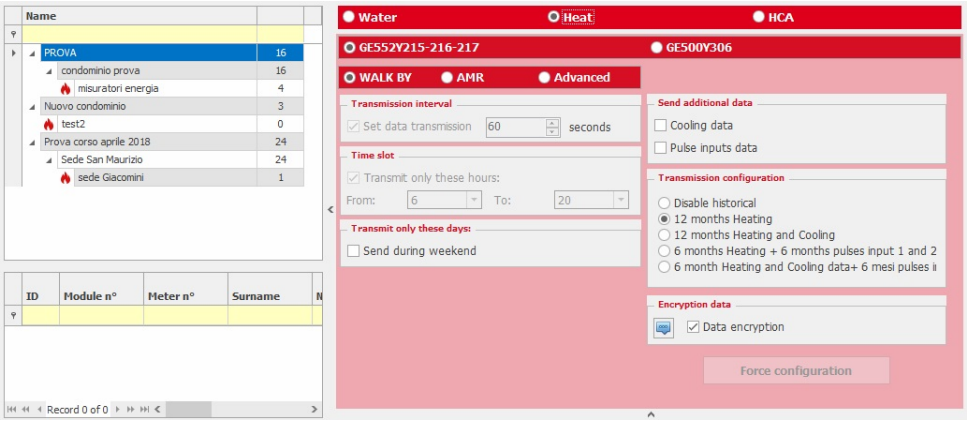
*Nella sezione **Invio dati aggiuntivi** è possibile selezionare quali informazioni il modulo radio trasmetterà. È possibile decidere se inviare, o meno, la data e ora del modulo, il totale del flusso inverso e lo status della batteria.*

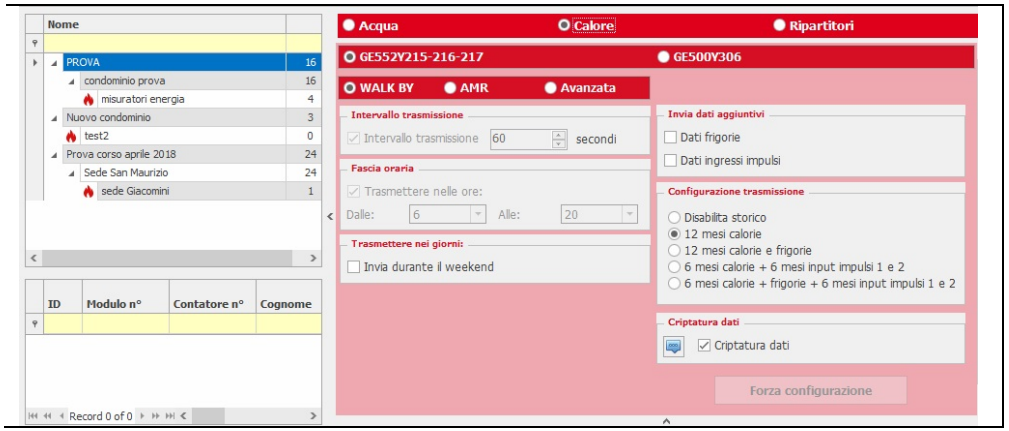
- ***Data e ora** – Permette di selezionare, o meno, l'aggiornamento dei dati in base alla data e ora dell'orologio all'interno del computer.*



- ***Elimina dati** – Permette la cancellazione di informazioni precedentemente ricevute dai moduli radio, come: allarmi, dati volume e flusso inverso.*
  È consigliato mantenere selezionate queste caselle nel caso in cui si stia riutilizzando un modulo radio. In questo modo le informazioni ricevute in precedenza verranno tutte cancellate (parametro selezionato di default).

3.6.5 Hater Meter Modules Configuration – *Configurazione Moduli Contatori Calore*





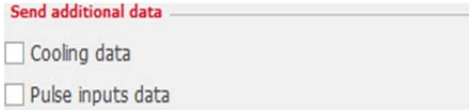
3.6.5.1 GE552Y215-216-217 and GE500Y306 Configuration - *Configurazione GE552Y215-216-217 e GE500Y306*

- Select the desired transmission mode (***Walk By, AMR*** *o* ***Advanced****):*

❖ **Walk By** – Description of selectable parameters.

- **Transmission configuration** - by selecting the radio buttons the module will send additional data (historicals) or disable the historical.

- In the section **Send additional data** you can select what information the radio module will transmit. You can decide whether to send the cooling data and the pulse inputs data.



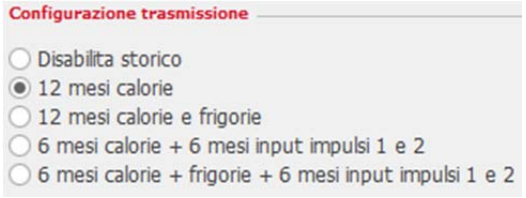
- **Encryption data** – by checking this box the data sent by the radio modules are encrypted (parameter selected by default).
- **Transmits only these days** – this selection allows the data sending during Saturday and Sunday (parameter set by default).
- The button **Force Configuration** allows you to send the configuration command with the GE552Y020 (UC-CABLE) optical cable.

  <u>PLEASE NOTE</u>: the button is enabled only when the connection to the RFM/IR port is active and programming is enabled.

- *Selezionare la modalità di trasmissione desiderata (**Walk By, AMR** o **Avanzata**):*

❖ ***Walk By*** *– Descrizione dei parametri selezionabili.*

- ***Configurazione trasmissione*** *- selezionando i pulsanti di opzione, è possibile inviare ulteriori informazioni (storici) o disabilitare lo storico.*



- *Nella sezione **Invio dati aggiuntivi** è possibile selezionare quali informazioni il modulo radio trasmetterà. È possibile decidere se inviare, o meno, i dati frigorie e i dati ingressi impulsi.*

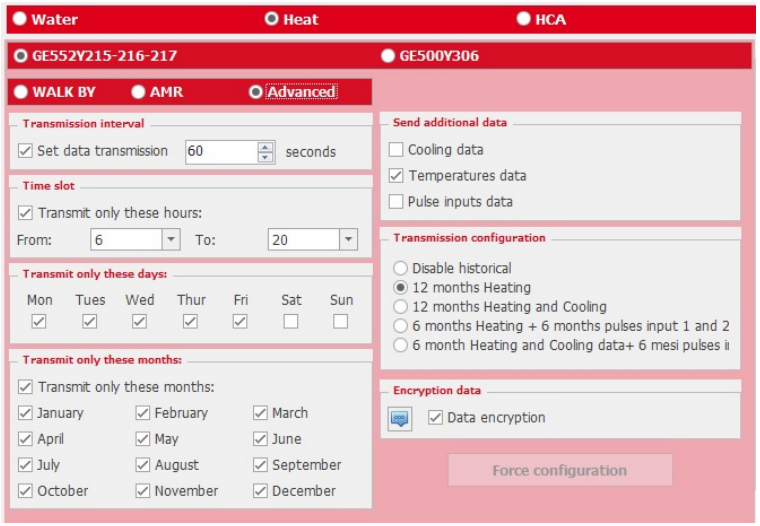
- ***Criptatura dati*** *– selezionando questa casella, le informazioni inviate dai moduli radio vengono criptate (parametro selezionato di default).*
- *La selezione della casella **Trasmettere nei giorni** permette l'invio dei dati durante il sabato e la domenica (parametro selezionato di default).*
- *Il pulsante **Forza Configurazione** permette di inviare il comando di configurazione con il cavo ottico GE552Y020 (UC-CABLE).*
  <u>NOTA BENE</u>*: il pulsante viene abilitato solamente quando è attivo il collegamento con la porta RFM/porta IR ed è abilitata la programmazione.*

The parameters that cannot be changed in this mode are: the **transmission interval** set at 60 seconds and the **time slot** from 6 to 20.

- **AMR**: for the editable parameters refer to the description made in the mode **Walk By.**

  The parameters that cannot be changed in this mode are:
  - **Transmission Interval**: 200 seconds.
  - **Time Slot**: from 0 to 24.
  - **Transmits only these days:** parameter selected by default and not modifiable.
  - **Transmission Configuration**: not modifiable.

- **Advanced***:* allows to determine and set all the operating parameters of the radio modules.

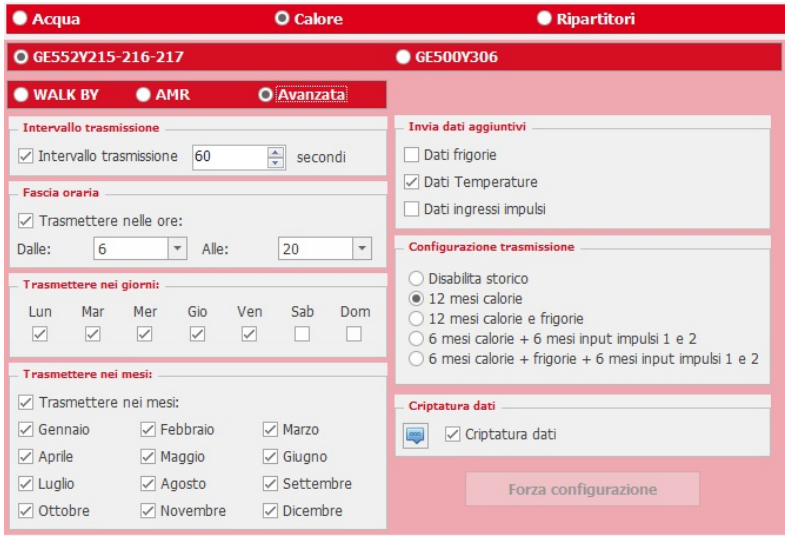


*I parametri non modificabili in questa modalità sono: **l'intervallo di trasmissione** impostato a 60 secondi e la **fascia oraria** dalle 6 alle 20.*

- ***AMR:** per i parametri modificabili si rimanda alla descrizione fatta nella modalità **Walk By**.*

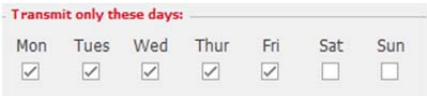
  I parametri non modificabili in questa modalità sono:
  - ***Intervallo Trasmissione**: 200 secondi.*
  - ***Fascia Oraria**: dalle 0 alle 24.*
  - ***Trasmettere nei giorni**: parametro selezionato di default e non modificabile.*
  - ***Configura Trasmissione**: non modificabile.*

- ***Avanzata:** permette di determinare ed impostare liberamente tutti i parametri di funzionamento dei moduli radio.*



Description of the added parameters not present in the **Walk By** and **AMR** modes:

- **Transmits only these days** – it allows to select the days when the transmission should be active.

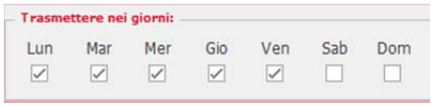


- **Transmits only these months** – By selecting the check box "Transmits only these months" on selected months you can decide during which months the radio module will send the reading data. By not checking the box, the data will by send all year long (the software sends data every month by default).

- In the section **Send additional data** you can select what information the radio module will transmit (the field **Temperatures data** is selected by default).

*Descrizione dei parametri aggiunti non presenti all'interno delle modalità **Walk By** e **AMR**:*

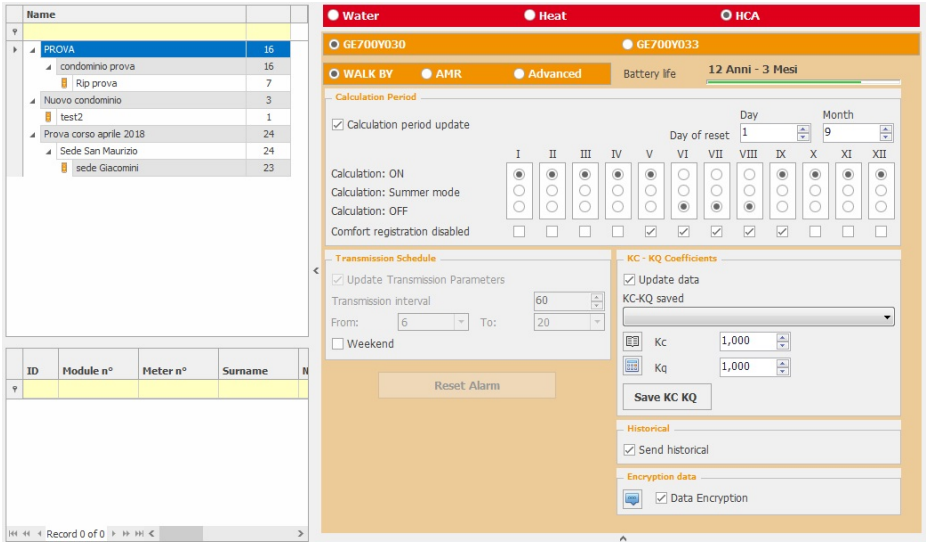
- ***Trasmettere nei giorni** – permette di selezionare i giorni in cui la trasmissione deve essere attiva.*

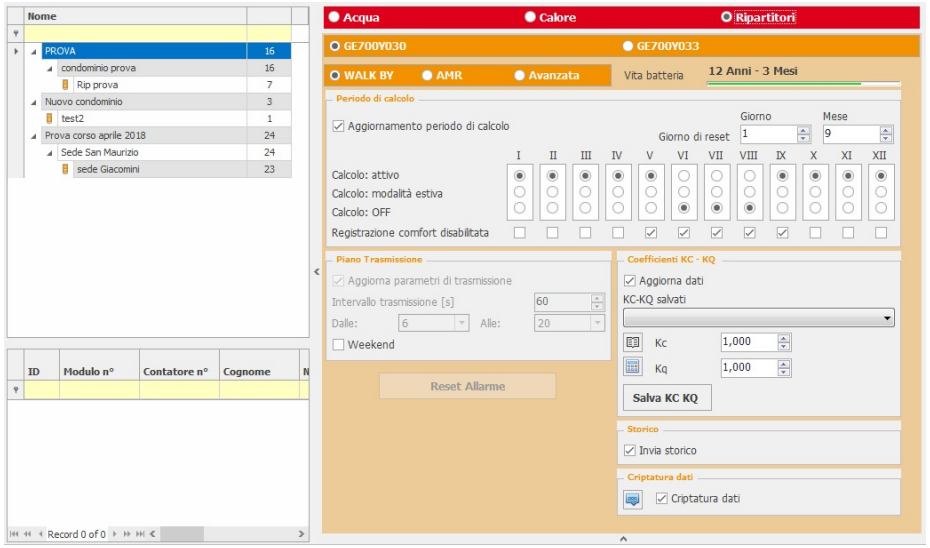


- ***Trasmettere nei mesi** – Selezionando la casella "Trasmettere nei mesi" solo durante i seguenti mesi si può determinare durante quali mesi il modulo radio trasmetterà le informazioni. Non selezionando la casella, i dati verranno trasmessi, di default, durante tutti i mesi dell'anno.*

- *Nella sezione **Invio dati aggiuntivi** è possibile selezionare quali informazioni il modulo radio trasmetterà (Il campo **Dati temperature** è selezionato di default).*

3.6.6 GE700Y030-33 Heat Cost Allocator Configuration - *Configurazione Ripartitori GE700Y030-33*





3.6.6.1 GE700Y030-33 Configuration - *Configurazione GE700Y030-33*

- Select the desired transmission mode (***Walk By, AMR*** *o* ***Advanced****):*

❖ **Walk By –** Description of selectable parameters.

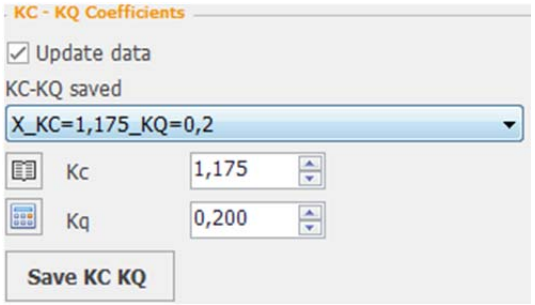
- **Calculation period** – if the box **Calculation period update** is checked the new parameters set on the square "Calculation period" parameters are sent to the allocator during the configuration process. If the box is unchecked the parameters are not sent, and the HCA keep in memory the old ones.
- **Day of reset –** set the day and month in which to reset the season.
- **Consumption Calculation: ON** – on the selected mounts the counting is active, this option must be selected for mounts in which the heating system is working.

- *Selezionare la modalità di trasmissione desiderata (**Walk By, AMR** o **Avanzata**):*

❖ ***Walk By*** *– Descrizione dei parametri selezionabili.*

- ***Periodo di calcolo*** *– se la casella* ***Aggiornamento parametri periodo di calcolo*** *è selezionata vengono trasmessi i parametri impostati nel riquadro "Parametri periodo di calcolo" al RDC. Con casella deselezionata i parametri non verranno trasmessi al RDC il quale manterrà le precedenti impostazioni.*
- ***Giorno di reset*** *– indicare il giorno e il mese in cui resettare la stagione.*
- ***Calcolo consumo: attivo*** *– nei mesi selezionati il conteggio sarà attivo, l'opzione deve essere selezionata per tutti i mesi di riscaldamento.*

- **Consumption Calculation**: **Summer** – on the selected mounts the counting will be active only when the heater temperature reaches *38°C* or higher. This mode is recommended for summer mounts and mounts in which the heating system is turned OFF.
- **Consumption Calculation**: **OFF** – suitable for mounts in which it's not request to record consumptions. During this mode the HCA is on a low power consumption mode, but radio transmission will stay ON (if required).
- **Comfort registration disabled** – select mounts in which the registration of the comfort will be disabled.
- **Transmission Schedule** – this selection allows the data sending during Saturday and Sunday (parameter not set by default). The parameters that cannot be changed in this mode are: the **transmission interval** set at 60 seconds from 6 to 20.
- The button **Reset Alarms** allows you to deactivate the HCA opening alarms.
- **KC - KQ Coefficients** – this section allows you to set the heater coefficient and the power coefficient.

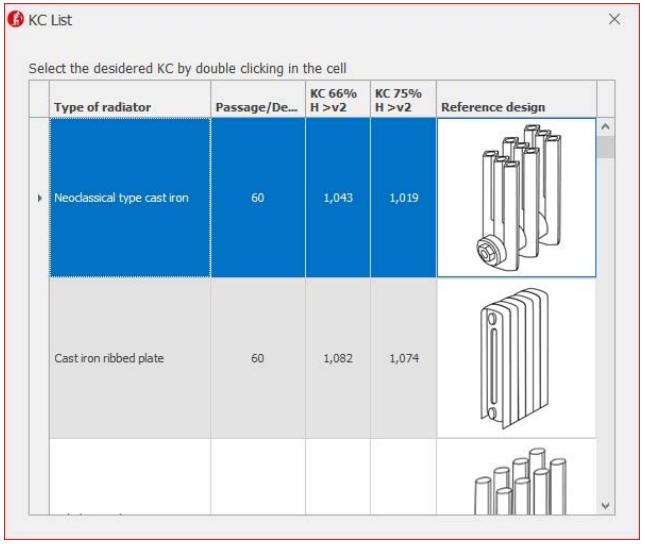


- **Update data** – Selecting this box and sending the configuration to the allocator, the values of heater coefficient and power coefficient are changed with the ones inputted on the respective fields.

- ***Calcolo consumo: Modalità estiva*** *– nei mesi selezionati il conteggio si attiverà solamente nei casi in cui la temperatura del radiatore supererà i 38°C. Modalità consigliata per i mesi estivi e per i mesi in cui il riscaldamento è acceso solo parzialmente.*
- ***Calcolo consumo: OFF*** *– utilizzabile nei mesi in cui non è necessario effettuare il conteggio. In questa modalità il RDC è in uno stato di basso consumo, ma la trasmissione radio rimane attiva (ove previsto).*
- ***Registrazione Comfort disabilitata*** *– selezionare i mesi in cui disabilitare la registrazione del comfort della stanza.*
- ***Piano trasmissione*** *– permette l'invio dei dati durante il sabato e la domenica (parametro "Weekend" non selezionato di default). In questa sezione i parametri non modificabili sono:* ***l'intervallo di trasmissione*** *impostato a 60 secondi dalle 6 alle 20.*
- *Il pulsante* ***Reset Allarme*** *permette di disattivare l'allarme di apertura del ripartitore.*
- ***Coefficienti KC – KQ*** *– questa sezione permette di determinare i coefficienti radiatore e potenza.*

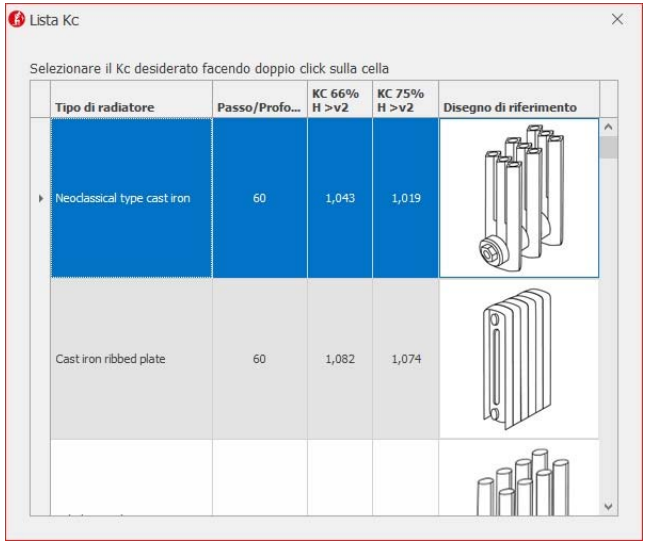
- ***Aggiorna dati*** *– Selezionando questa casella, procedendo con la configurazione del ripartitore verranno sostituiti i valori del Coefficiente radiatore e del Coefficiente potenza del ripartitore con quelli impostati nei rispettivi campi.*

- **KC-KQ saved –** you can select a configuration of the two parameters already saved previously.
- **Heater coefficient (Kc)** – it's a numeric coefficient supplied by the manufacturer of the HCA it's referred to the heater type and design in which the allocator will be installed. You can view the list of Kc and you can select the radiator in use, simply press the button . The screen below will appear:



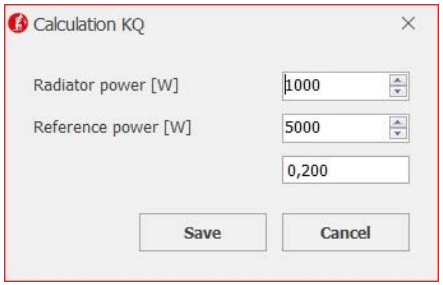
Select the desidered KC by double clicking in the cell.

- ***KC-KQ salvati*** *– serve a selezionare una configurazione dei due parametri già salvata precedentemente.*
- ***Coefficiente radiatore (Kc)*** *– è un coefficiente numerico che viene fornito dal costruttore secondo la tipologia del radiatore sul quale viene installato il ripartitore. Per far apparire la lista dei Kc e per selezionare il radiatore in uso è sufficiente premere sul pulsante . Verrà mostrata la finestra seguente:*



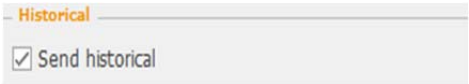
Selezionare il Kc desiderato facendo doppio click sulla cella.

- **Power coefficient (Kq)** – it's a corrective coefficient based on the actual heater power. You can calculate it by pushing the button. By clicking it, the screen below will appear:



Press the **Save** button and then **Save KC KQ** to save the current configuration.

- **Historical** – you can decide to send the historical.



- **Encryption data** – by checking this box the data sent by the radio modules are encrypted (parameter selected by default).
- The **Battery Life** can be checked through a dedicated counter which is updated based on the configuration parameters entered.

❖ **AMR**: for the editable parameters refer to the description made in the mode **Walk By.**

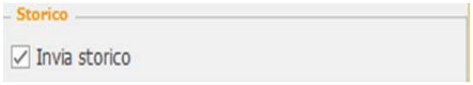
The parameters that cannot be changed in this mode are:

- **Transmission Schedule:** "Weekend" field selected by default.
- **Transmission interval:** set at 200 seconds from 0 to 24.

- ***Coefficiente potenza (Kq)*** *– è un coefficiente correttivo basato sulla potenza del radiatore. Si può calcolare premendo il pulsante . Una volta premuto apparirà la schermata sottostante:*

*Premere il pulsante **Salva** e poi su **Salva KC KQ** per salvare la configurazione corrente.*

- ***Storici*** *– è possibile selezionare, o meno, l'invio dello storico.*



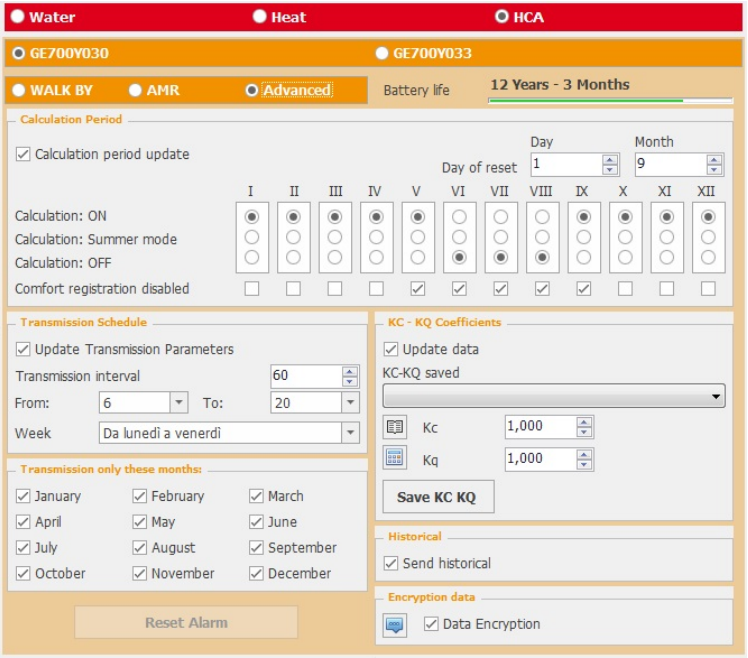
- ***Criptatura dati*** *– selezionando questa casella, le informazioni inviate dai moduli radio vengono criptate (parametro selezionato di default).*
- *La voce **Vita batteria**, è verificabile tramite un calcolatore dedicato che si aggiorna in base ai parametri di configurazione inseriti.*

❖ ***AMR:*** *per i parametri modificabili si rimanda alla descrizione fatta nella modalità **Walk By**.*

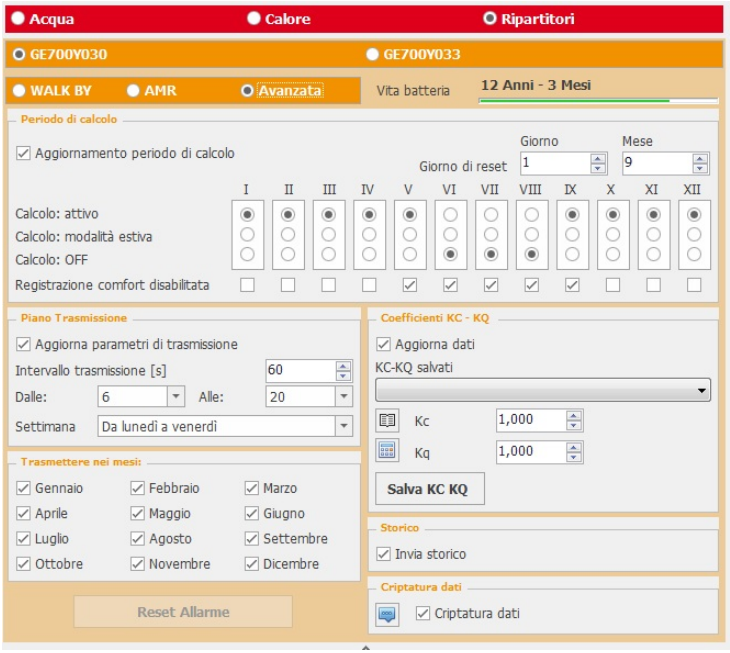
I parametri non modificabili in questa modalità sono:

- ***Piano trasmissione:*** *campo "**Weekend**" selezionato di default.*
- ***L'intervallo di trasmissione:*** *impostato a 200 secondi dalle 0 alle 24.*

- **Advanced:** allows to determine and set all the operating parameters of the radio modules

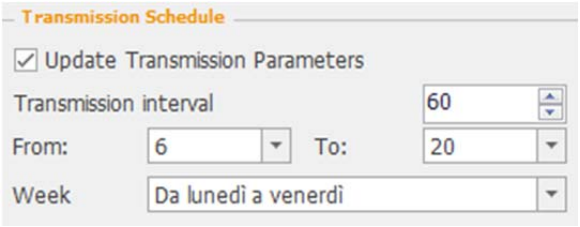


- ***Avanzata:*** *permette di determinare ed impostare liberamente tutti i parametri di funzionamento dei moduli radio.*

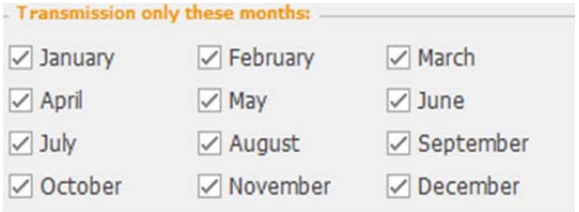


Description of the added parameters not present in the **Walk By** and **AMR** modes:

- **Transmission Schedule** – allows you select the transmission, time slot and the days of the week when the transmission must be active.

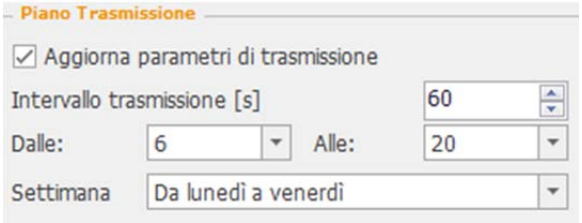


- **Transmits only these months** – By selecting the check box "Transmits only these months" on selected months you can decide during which months the radio module will send the reading data. By not checking the box, the data will by send all year long (every month by default).

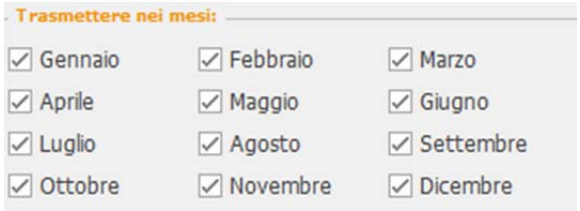


*Descrizione dei parametri aggiunti non presenti all'interno delle modalità **Walk By** e **AMR**:*

- ***Piano di trasmissione** – permette di selezionare l'intervallo di trasmissione [s], la fascia oraria e i giorni della settimana in cui la trasmissione deve essere attiva.*



- ***Trasmettere nei mesi** – Selezionando la casella "Trasmettere nei mesi" solo durante i seguenti mesi si può determinare durante quali mesi il modulo radio trasmetterà le informazioni. Non selezionando la casella, i dati verranno trasmessi, di default, durante tutti i mesi dell'anno.*



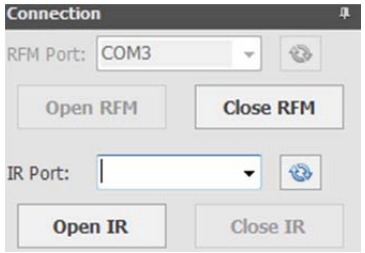
4. Software use – *Uso del programma*

4.1 "Step by step" procedure – *"Procedimento passo passo"*

4.1.1 GE552Y016 configuration – *Configurazione GE552Y016*

N.B: Before proceeding with the configuration of the modules it is necessary to have created the various lists of the registered devices for which data are to be collected (refer to paragraph "3.3 Registry – Anagrafica").

1. Connect the **GE552Y043 (RFM-RX2)** receiver to the USB port of the computer.
2. Start the program by selecting the desired user name and password.
3. In the **Connection Management Panel** (right) verify that the COM port number is correctly matched to the receiver (**PORT RFM**).

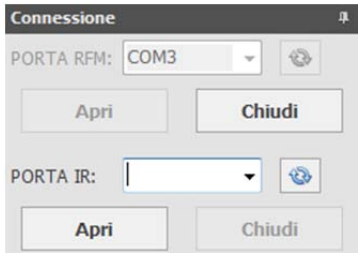


4. Press **Open RFM**.
5. Select the **Configuration** window.
6. Select the desired window according to the module to be configured:

   a) GE552Y016:

***N.B:** Prima di procedere con la configurazione dei moduli è necessario aver creato le varie liste dei dispositivi censiti dei quali si vogliono raccogliere i dati (fare riferimento al paragrafo "3.3 Registry – Anagrafica").*

1. *Collegare il ricevitore **GE552Y043 (RFM-RX2)** alla presa USB del computer.*
2. *Avviare il programma selezionando l'utente desiderato e la relativa password.*
3. *Nel **Riquadro gestione connessioni** (destra) verificare che il numero della porta COM sia abbinato correttamente al ricevitore (**PORTA RFM**).*

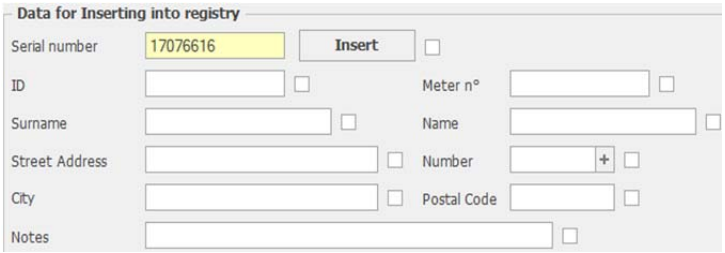


4. *Premere il pulsante **Apri**.*
5. *Selezionare la finestra **Configurazione**.*
6. *Selezionare la finestra desiderata in base al modulo da configurare:*

   *a) **GE552Y016**:*

7. After having configured the radio module according to your requirements, press the **Enable/Disable** button (The Status changes to "**PROGRAMMING ON**").

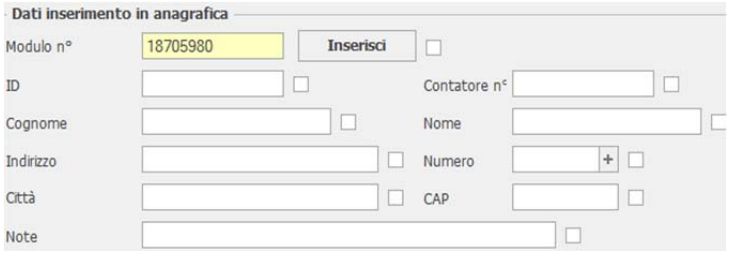
8. Proceed with initialization of the radio module by pressing the device button (see the module's **Quick User Guide**).
9. Configuration can be terminated only after the LED located underneath the module will stop flashing.
10. Go to the box below "**Data for Inserting into registry**". Check the correctness of the **Serial number** field, optionally insert the additional data and finally press on **Insert**.



11. It is possible to continue adding radio modules to the list going back to the **Configuration** window and repeating the steps from point 5 to 10.

7. *Dopo aver configurato il modulo radio, a seconda delle proprie esigenze, premere il pulsante **Abilita/Disabilita** (Lo Stato passa in "**PROGRAMMAZIONE ON**").*

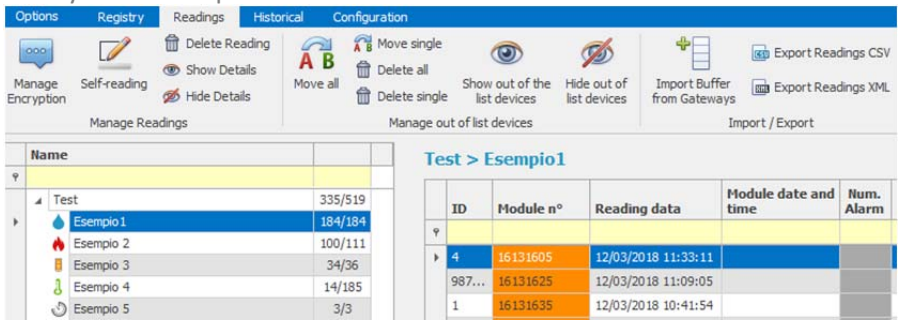
8. *Procedere all'inizializzazione del modulo radio premendo il pulsante del dispositivo (vedere la **Quick User Guide** del modulo).*
9. *La configurazione può ritenersi conclusa solo a seguito del ripetuto lampeggio del led posto nella piastra inferiore del modulo.*
10. *Passare nel riquadro in basso "**Dati inserimento in anagrafica**". Controllare la correttezza del campo **Modulo n°,** inserire in modo facoltativo i dati aggiuntivi ed infine premere su **Inserisci**.*



11. *È possibile continuare ad aggiungere moduli radio alla lista tornando alla finestra **Configurazione** e ripetendo i passaggi dal punto 5 al punto 10.*

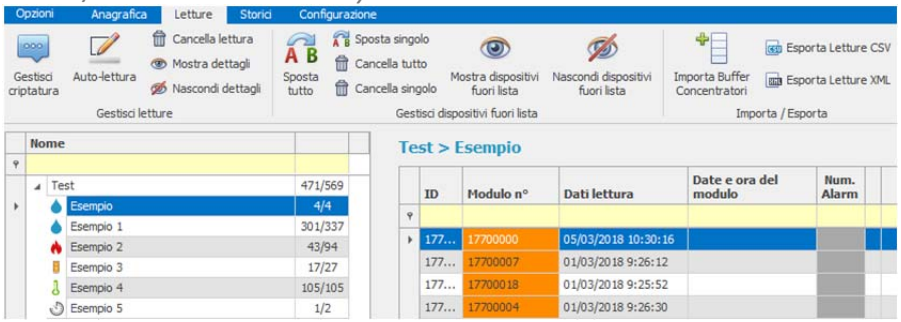
Modules reading

12. Select the **Readings** window and position yourself on the desired list. Wait for the data to be received from all the modules in the list.
13. To save the data readings press the buttons **Export Readings CSV or Export Readings XML** (based on the desired format) and create/select the directory where you want to place the data.



Lettura moduli

12. *Selezionare la finestra **Letture** e posizionarsi sulla lista desiderata. Attendere la ricezione dei dati di tutti i moduli presenti nella lista.*
13. *Per salvare la lettura dei dati, premere i pulsanti **Esporta Letture in CSV o Esporta Letture in XML** (sulla base del formato desiderato) e creare/selezionare la directory dove si desidera collocare i dati.*



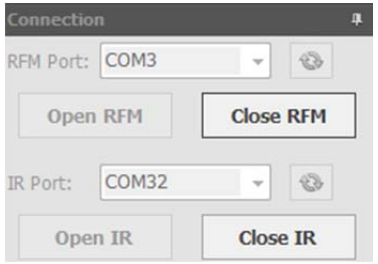
4.1.2 GE552Y215-216-217 e GE500Y306 Configuration – *Configurazione moduli GE552Y215-216-217 e GE500Y306*

N.B: Before proceeding with the configuration of the modules it is necessary to have created the various lists of the registered devices for which data are to be collected (refer to paragraph "3.3 Registry – Anagrafica").

The configuration can be made in two modes: by **GE552Y020 (UC-CABLE) optical cable** and **GE552Y043 (RFM-RX2)** or by **the buttons of device** and **GE552Y043 (RFM-RX2)**.

Configuration by GE552Y020 (UC-CABLE) optical cable and GE552Y043 (RFM-RX2) :

1. Connect the **GE552Y043 (RFM-RX2)** receiver to the USB port of the computer.
2. Connect the **GE552Y020 (UC-CABLE)** optical cable to a second USB socket on the computer.
3. Start the program by selecting the desired user name and password.
4. In the **Connection Management Panel** (right) verify that the COM port number is correctly matched to the receiver **GE552Y043** (**RFM PORT**) and that the **GE552Y020 (UC-CABLE)** is correctly matched to the second COM port (**IR PORT**).



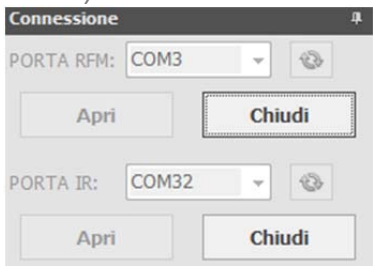
5. Press **Open RFM** and **OPEN IR.**
6. Select the **Configuration** window.

N.B: Prima di procedere con la configurazione dei moduli è necessario aver creato le varie liste dei dispositivi censiti dei quali si vogliono raccogliere i dati (fare riferimento al paragrafo "3.3 Registry – Anagrafica").

*La configurazione può essere effettuata in due modi : tramite **cavo ottico GE552Y020 (UC-CABLE)** e **GE552Y043 (RFM-RX2)** oppure tramite **i pulsanti del dispositivo** e **GE552Y043 (RFM-RX2)**.*

Configurazione tramite cavo ottico GE552Y020 (UC-CABLE) e GE552Y043 (RFM-RX2) :

1. *Collegare il ricevitore **GE552Y043 (RFM-RX2)** alla presa USB del computer.*
2. *Collegare il cavo ottico **GE552Y020 (UC-CABLE)** ad una seconda presa USB del computer.*
3. *Avviare il programma selezionando l'utente desiderato e la relativa password.*
4. *Nel **Riquadro gestione connessioni** (destra) verificare che il numero della porta COM sia abbinato correttamente al ricevitore **GE552Y043 (PORTA RFM)** e che il cavo ottico **GE552Y020 (UC-CABLE)** sia abbinato correttamente alla seconda porta COM (**PORTA IR**).*



5. *Premere i due pulsanti **Apri** per entrambe le porte.*
6. *Selezionare la finestra **Configurazione.***

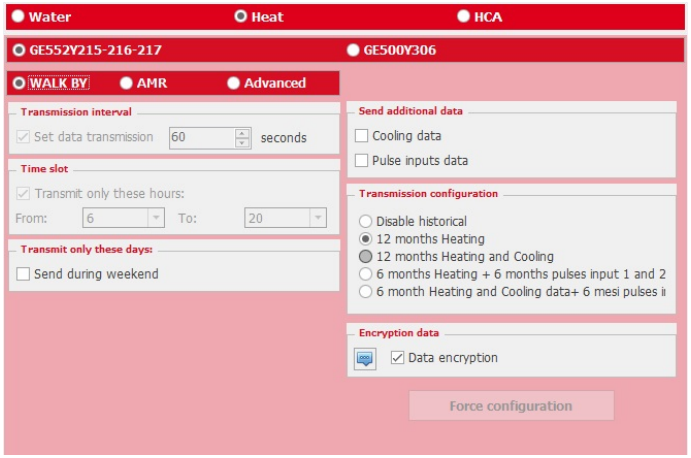
7. Select the desired window according to the module to be configured:

   a) **GE552Y215-216-217:**

   b) **GE500Y306:**

8. After selecting the desired settings, press the **Enable/Disable** button (The Status changes to "PROGRAMMING ON").

9. Proceed with initialization of the radio module by placing the **GE552Y020 (UC-CABLE)** cable on the optical device of the module.
10. Press on the **Force Configuration** button.



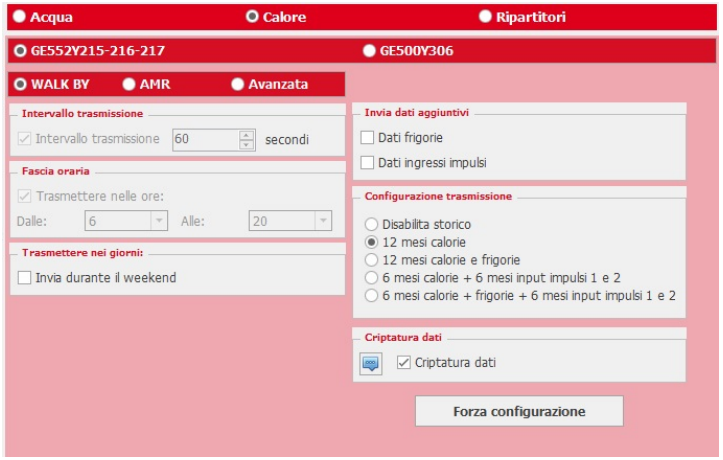
7. *Selezionare la finestra desiderata in base al modulo da configurare:*

   a) GE552Y215-216-217:

   b) GE500Y306:

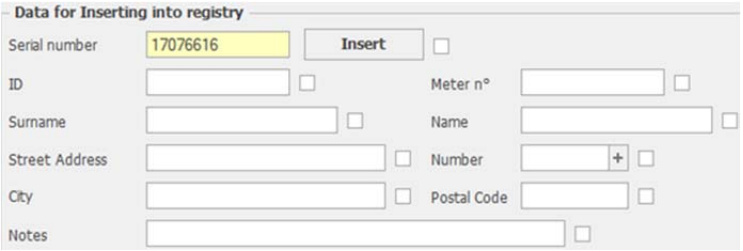
8. *Dopo aver selezionato le impostazioni desiderate premere il pulsante **Abilita/Disabilita** (Lo Stato passa in "PROGRAMMAZIONE ON").*

9. *Procedere all'inizializzazione del modulo posizionando il cavo **GE552Y020 (UC-CABLE)** sulla periferica ottica dello stesso.*
10. *Cliccare sul tasto **Forza Configurazione**.*



11. The configuration can be considered completed only after the appearance of the message "**Device correctly configured (serial number of the module)**".

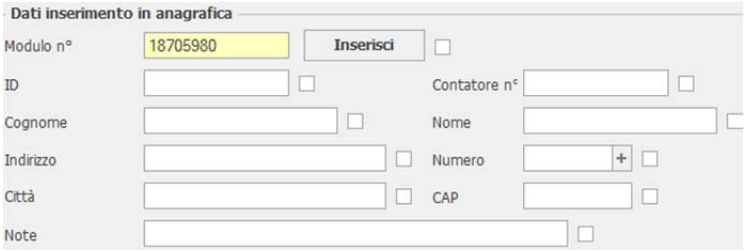
12. Go to the box below "**Data for Inserting into registry**". Check the correctness of the **Serial number** field, optionally insert the additional data and finally press on **Insert**.



13. It is possible to continue adding radio modules to the list going back to the **Configuration** window and repeating the steps from point 6 to 12.

*11. La configurazione può ritenersi conclusa solo dopo l'apparizione della scritta "**Dispositivo configurato correttamente (numero seriale del modulo)**".*

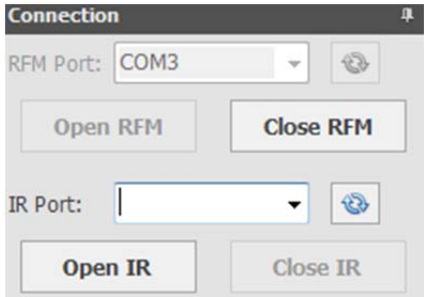
*12. Passare nel riquadro in basso "**Dati inserimento in anagrafica**". Controllare la correttezza del campo **Modulo n°**, inserire in modo facoltativo i dati aggiuntivi ed infine premere su **Inserisci**.*



*13. È possibile continuare ad aggiungere dispositivi alla lista tornando alla finestra **Configurazione** e ripetendo i passaggi dal punto 6 al punto 12.*

Configuration by the buttons of device and GE552Y043 (RFM-RX2):

1. Connect the **GE552Y043 (RFM-RX2)** receiver to the USB port of the computer.
2. Start the program by selecting the desired user name and password.
3. In the **Connection Management Panel** (right) verify that the COM port number is correctly matched to the receiver (**RFM PORT**).



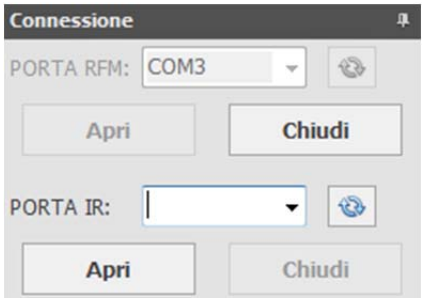
4. Press **Open RFM.**
5. Select the **Configuration** window.
6. Select the desired window according to the module to be configured:

a) GE552Y215-216-217:

b) GE500Y306:

Configurazione tramite pulsanti dispositivo e GE552Y043 (RFM-RX2) :

1. *Collegare il ricevitore **GE552Y043 (RFM-RX2)** alla presa USB del computer.*
2. *Avviare il programma selezionando l'utente desiderato e la relativa password.*
3. *Nel **Riquadro gestione connessioni** (destra) verificare che il numero della porta COM sia abbinato correttamente al ricevitore. (**PORTA RFM**).*



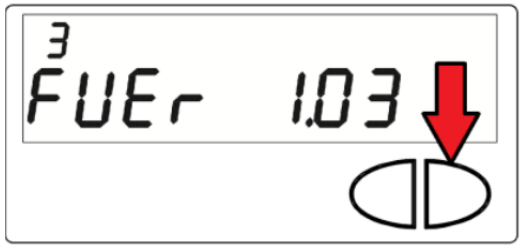
4. *Premere il pulsante **Apri**.*
5. *Selezionare la finestra **Configurazione**.*
6. *Selezionare la finestra desiderata in base al modulo da configurare:*

a) GE552Y215-216-217:

b) GE500Y306:

7. After selecting the desired settings, press the **Enable/Disable** button (The Status changes to "PROGRAMMING ON").

8. To enter the programming menu, press the T1 button and select **level 3.** Then keep the T2 button pressed for more than 3 seconds.



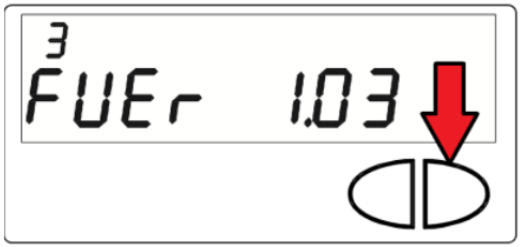
9. Insert the password communicated by the manufacturer.

10. Keep the T2 button pressed and then release it to select:

- **the sub-level 10 (3.10) for GE552Y215-216-217**
- **the sub-level 16 (3.16) for GE500Y306**

7. *Dopo aver selezionato le impostazioni desiderate premere il pulsante **Abilita/Disabilita** (Lo Stato passa in "PROGRAMMAZIONE ON").*

8. *Per accedere al menu di programmazione, premere il pulsante T1 e scegliere il **livello 3**. Tenere dunque premuto il pulsante T2 per più di 3 secondi.*



9. *Inserire la password fornita dal produttore.*

10. *Tenere premuto il tasto T2 e rilasciarlo per selezionare :*

- ***il sottolivello 10 (3.10) per il GE552Y215-216-217***
- ***il sottolivello 16 (3.16) per il GE500Y306***

11. Press the T1 button and then set the value to **1**.

12. Check the software for the appearance of the message "**Device correctly configured (serial number of the module)**". The configuration can be considered completed.

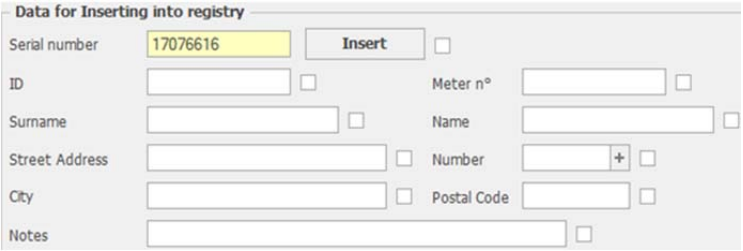
13. Keep the T2 button pressed for more than 3 second and go to the last **Esc** sub-level. Press the T1 button to save and exit the configuration.

*11. Premere il tasto T1 ed impostare il valore **1**.*

*12. Verificare sul software l'apparizione della scritta "**Dispositivo configurato correttamente (numero seriale del modulo)**". La configurazione può ritenersi conclusa.*

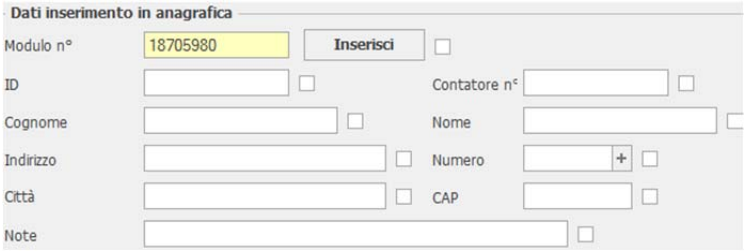
*13. Tenere dunque premuto il pulsante T2 per più di 3 secondi e passare all'ultimo sottolivello **ESc.** Premere il tasto T1 per salvare ed uscire dalla configurazione.*

14. Go to the box below "**Data for Inserting into registry**". Check the correctness of the **Serial number** field, optionally insert the additional data and finally press on **Insert**.



15. It is possible to continue adding radio modules to the list going back to the **Configuration** window and repeating the steps from point 5 to 14

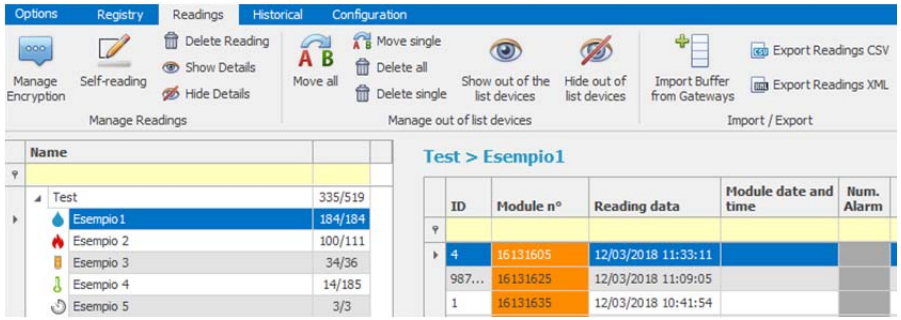
*14. Nel software passare nel riquadro in basso "**Dati inserimento in anagrafica**". Controllare la correttezza del campo **Modulo n°**, inserire in modo facoltativo i dati aggiuntivi ed infine premere su **Inserisci**.*



15. È possibile continuare ad aggiungere dispositivi alla lista tornando alla finestra Configurazione e ripetendo i passaggi dal punto 5 al punto 14.

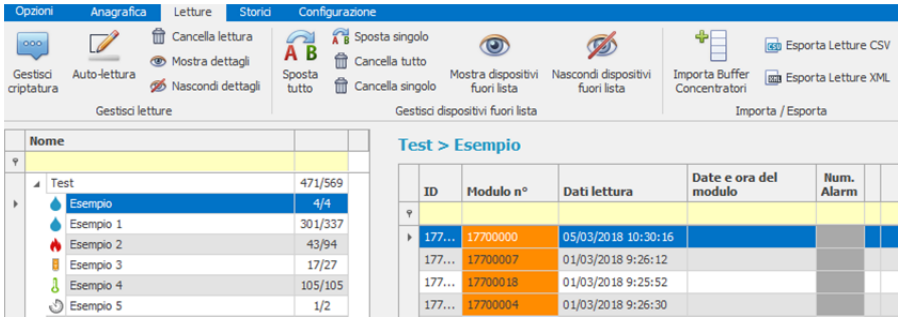
Modules reading

16. Select the **Readings** window and position yourself on the desired list. Wait for the data to be received from all the modules in the list.
17. To save the data readings press the buttons **Export Readings CSV or Export Readings XML** (based on the desired format) and create/select the directory where you want to place the data.



Lettura moduli

*16. Selezionare la finestra **Letture** e posizionarsi sulla lista desiderata. Attendere la ricezione dei dati di tutti i moduli presenti nella lista.*
*17. Per salvare la lettura dei dati, premere i pulsanti **Esporta Letture in CSV o Esporta Letture in XML** (sulla base del formato desiderato) e creare/selezionare la directory dove si desidera collocare i dati.*

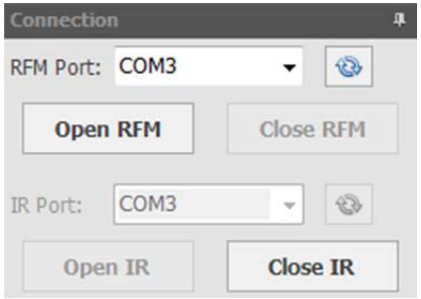


4.1.4 GE700Y030-33 heat cost allocators configuration – *Configurazione ripartitori GE700Y030-33*

N.B: Before proceeding with the configuration of the modules it is necessary to have created the various lists of the registered devices for which data are to be collected (refer to paragraph "3.3 Registry – Anagrafica").

Configuration by optical cable GE700Y150:

1. Connect the optical cable **GE700Y150** to the USB port of the computer.
2. Start the program by selecting the desired user name and password.
3. In the **Connection Management Panel** (right) verify that the COM port number is correctly matched to the receiver (**PORT RFM**).



4. Press **Open IR**.
5. Select the **Configuration** window.
6. Select the desired window according to the module to be configured:

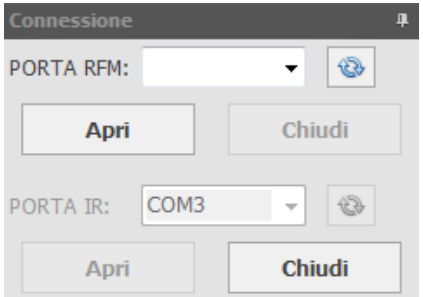
a) GE700Y030:

b) GE700Y033:

N.B: Prima di procedere con la configurazione dei moduli è necessario aver creato le varie liste dei dispositivi censiti dei quali si vogliono raccogliere i dati (fare riferimento al paragrafo "3.3 Registry – Anagrafica").

Configurazione tramite cavo ottico GE700Y150:

1. *Collegare il cavo ottico **GE700Y150** alla presa USB del computer.*
2. *Avviare il programma selezionando l'utente desiderato e la relativa password.*
3. *Nel **Riquadro gestione connessioni** (destra) verificare che il numero della porta COM sia abbinato correttamente al cavo ottico. (**PORTA IR**).*

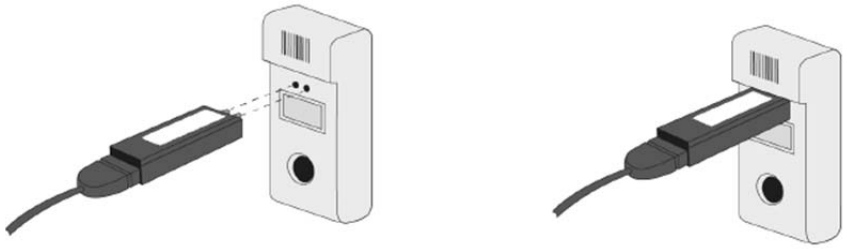


4. *Premere il pulsante **Apri**.*
5. *Selezionare la finestra **Configurazione**.*
6. *Selezionare la finestra desiderata in base al modulo da configurare:*

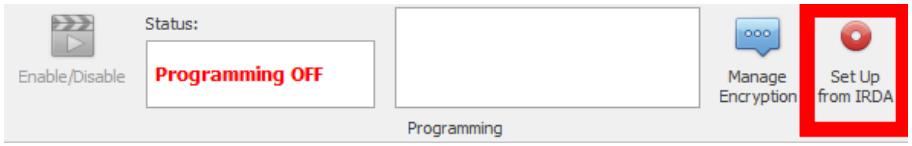
a) GE700Y030:

b) GE700Y033:

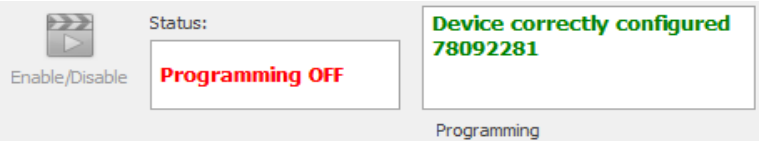
7. Proceed with initialization of the heat cost allocator by positioning the GE700Y150 optical cable on the optical device at the same.



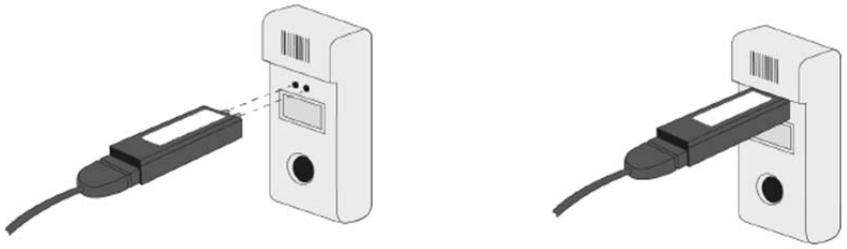
8. After selecting the desired settings, press the **Configuration from IrDa** button.



9. The configuration can be considered completed only after the appearance of the message "**Device correctly configured (serial number of the module)**".

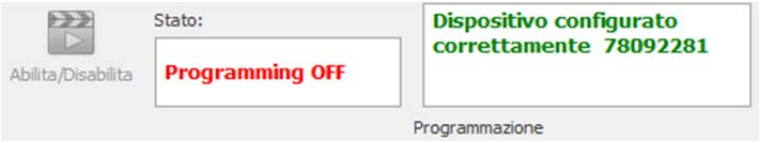


7. *Procedere all'inizializzazione del ripartitore posizionando il cavo ottico **GE700Y150** sulla periferica ottica dello stesso.*

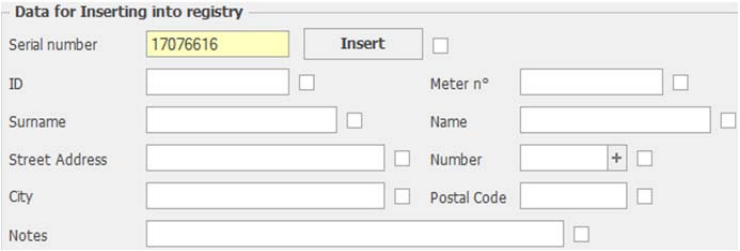


8. *Dopo aver selezionato le impostazioni desiderate premere il pulsante **Configura da IrDa.***

9. *La configurazione può ritenersi conclusa solo dopo l'apparizione della scritta "**Dispositivo configurato correttamente (numero seriale del modulo)**".*



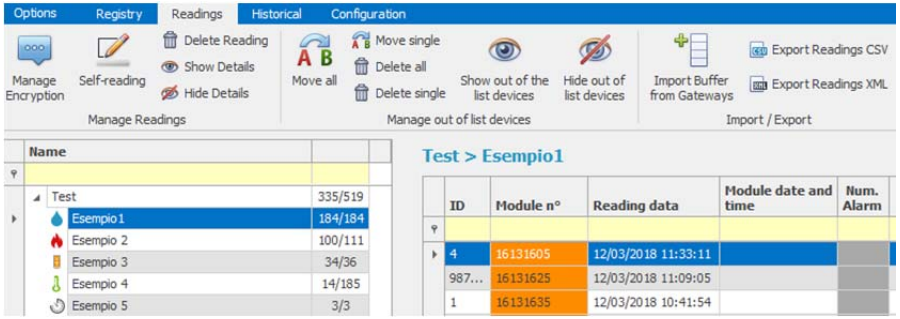
10. Go to the box below "**Data for Inserting into registry**". Check the correctness of the **Serial number** field, optionally insert the additional data and finally press on **Insert**.



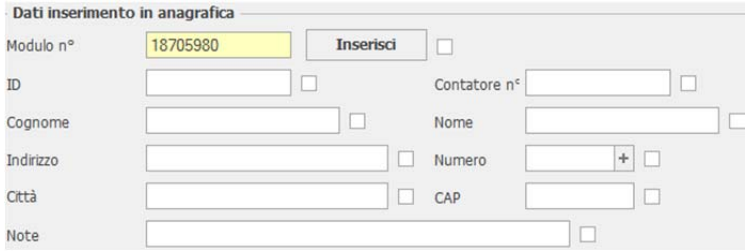
11. It is possible to continue adding radio modules to the list going back to the **Configuration** window and repeating the steps from point 5 to 10.

Modules reading

12. Select the **Readings** window and position yourself on the desired list. Wait for the data to be received from all the modules in the list.
13. To save the data readings press the buttons **Export Readings CSV or Export Readings XML** (based on the desired format) and create/select the directory where you want to place the data.



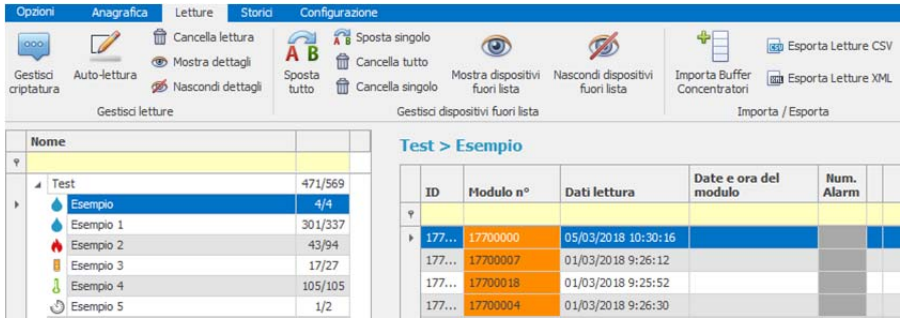
*10. Passare nel riquadro in basso "**Dati inserimento in anagrafica**". Controllare la correttezza del campo **Modulo n°**, inserire in modo facoltativo i dati aggiuntivi ed infine premere su **Inserisci**.*



11. È possibile continuare ad aggiungere dispositivi alla lista tornando alla finestra Configurazione e ripetendo i passaggi dal punto 5 al punto 10.

Lettura moduli

*12. Selezionare la finestra **Letture** e posizionarsi sulla lista desiderata. Attendere la ricezione dei dati di tutti i moduli presenti nella lista.*
*13. Per salvare la lettura dei dati, premere i pulsanti **Esporta Letture in CSV o Esporta Letture in XML** (sulla base del formato desiderato) e creare/selezionare la directory dove si desidera collocare i dati.*



Note